THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA
ESTABLISHED 1880.
PHONE:—7164. Cable:—"LATPAU."
Nos. 11 & 13, CROSS STREET, SINGAPORE.
PUBLISHED BY .. .. CHANG BIH FONG.
PRINTED BY .. LAT PAU PRESS LTD.
FRIDAY, 23rd MAY, 1930.
ISSUE NO. 14,223.

叻報
"LAT PAU"

本報創辦于前清光緒七年十月十二日編輯及發行所在新嘉坡哥羅賓街力十一號及十三號電話七一六四號
督印人兼總理 張時方
編輯主任 薛夢麒
▲本報報費定例
零售每份一角每月二元全年二十四元
外埠另加郵費英屬每月五角外屬每月一元
▲本報告白費定例
憑登全年告白分期收費半途截止照數收足先此聲明以免饒論
短期告白費請先惠

星期五 第一張
第壹萬四千二百二十三號
中華民國十九年五月廿三號

This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co. (Straits) Ltd.
(INCORPORATED IN ENGLAND.)

紅十字白藥膏

拔毒生肌 埋口止痛 唯一外用聖藥

○專治一切花柳及皮膚等症如瘡癧血毒疥癩癬疹瘰癧疔疽潰爛膿瘡梅毒惡瘡橫痃下疳痔瘡凍瘡爛腿爛脚皮膚濕毒小兒胎毒婦女面上粉刺黃癍黑點等症用此膏搽患處無不立效

價目 大號每盒 小號每盒

批發從廉

各埠各藥店均有代售

總代理

吉叻怡保庇能會豐商店

南興藥局

功報圖畫 明日出版 第八期

劉茂恩部反閻並扣留萬選才
寧軍又勝利 豫東大局爲之一變

專電

劉茂恩宣佈反對閻馮
萬選才被捕解往徐州
豫東大局爲之一變

※雜色軍劉茂恩。此次蔣閻交兵。劉本擁閻甚力。但劉時來見中央軍節節勝利。已無爲閻賣力之意。及後。蔣介石秘密派代表運動。劉氏倒戈。並許以餉械。劉爲所動。故于二十日將由觀音堂抵歸德之際。突然宣佈反對閻錫山及馮玉祥。言所部已歸誠中央矣。同時又用迅雷不及掩耳手段。將萬選才扣留。並繳去萬部軍械。回兵西向。反攻開封。

※又訊。劉茂恩部當將宣佈倒戈時。二十日晚。乘晉軍不備。突將楊效歐部千人繳械。

※蔣介石因劉茂恩此次獨奏奇功。決予以相當酬報。已下令委劉署理第十一路指揮職。

※另一消息。十一師長陳誠。捕獲萬選才。二十日已解往徐州總部。聽候蔣介石發落。

※徐州報告。二十晚中央軍第十師楊勝治部。因西北軍孫良誠部在亳州向中央軍進攻。勢甚猛烈。楊部與之戰。結果孫部不敵。被擊退。現敵時已陸續由亳州方面退却。

※豫東大局因反蔣軍步伍凌亂。軍心動搖。加以劉茂恩倒戈。萬選才被捕。晉軍又被擊敗。閻馮方面在隴海路一帶。此時已失去必勝把提。故局勢將爲之一變云。

劉峙報告中央軍勝利
擊敗晉軍孫關兩部于歸德之西
言廿四日中央軍可一鼓下開封

※劉峙電京報告。稱中央軍在歸德之西與晉軍孫楚部及關福安部戰。晉軍不敵。被中央軍擊得大敗。退走蘭封。中央軍于廿一日。已佔領柳河及李巴集(?)。同時繼續向蘭封推進。廿二日決集大軍圍困蘭封及陳留兩地。料敵軍紀律散漫。且屢受我軍擊敗。其時已心胆俱寒。無復有奮鬥勇氣。大約我軍可於廿四日一鼓而下開封。如其開封一得。鄭州必危在旦夕。如此。則馮閻之亂不難在短時間肅淸云。

傳楊效歐督戰受傷

※南京方面傳言晉軍將領楊效歐。因親自督率所部與劉峙部戰。被彈所傷。惟傷勢輕重。則未悉。

徐永昌準備反攻歸德

※晉軍將領徐永昌。已抵開封前線。將率所部士力軍。向寧軍反攻歸德。

宋哲元部集中鄭州

※西北軍宋哲元部。現已集中鄭州。準備出發前敵。

晉軍飛機到徐擲炸彈

※二十一日晨。有晉軍飛機一架。由開封飛到徐州拋擲炸彈八枚。死傷該處居民六人。燬壞屋宇兩間。未幾。即自行飛去。

魯省擁蔣軍又報勝利
韓復榘部現返濟南防守
石友三部又有投降消息
陳調元現已抵荷澤閻軍
傳作義已準備進攻濟南

※馬鴻逵電蔣介石報告。稱所部已克復東明城。扣留敵軍六千人。其餘已向該處之西南部潰散。

※韓復榘部二十一日在魯西與反蔣軍戰。大獲勝利。已電京報告。稱敵軍已退往曹州開封。但同時魯北方面又告緊張。因傳作義將率德州晉軍攻濟南。故韓不得不將所部調返濟南駐防。

※南京接獲陳調元報告。稱阮肇昌部已佔據考城。石友三部不戰自退。表示願投降中央。石已派代表與本人接洽。

※陳調元現抵荷澤與閻軍。將率所部攻開封。

※傳作義已抵德州。下令所部晉軍。準備攻濟南。同時又電石友三。請石率所部攻濟甯。以收前後夾攻之效。

※有野戰炮多尊。已由天津運抵德州。以爲晉軍攻魯之用。

何成濬乘飛機赴徐州

※何成濬已乘飛機赴徐州。謀與劉峙面商會攻鄭州之策略。

唐生智現赴石家莊
長沙之行唐尚未決意親往

※唐生智赴長沙說已証實不確。唐現往石家莊。謀與閻錫山磋商軍事問題。據北平消息。謂長沙之行。唐在不久決定親自前往。

劉文島往長沙見何鍵
外表上是請何出兵擊張桂軍
骨子裏却是要探看何之態度

※漢口市長劉文島。現奉何應欽命。已由漢抵長沙見何鍵。請何出兵堵擊張桂軍入湘。並試探何對中央之態度。因邇來外間謠言。對何揣盛。而何之態度。又有使人可疑者在云云。

紅十字白藥膏

拔毒生肌埋口止痛唯一外用聖藥

○專治一切花柳及皮膚等症如瘡瘍血毒疥癩癬疹瘰癧疔疽潰爛膿瘡梅毒惡瘡橫痃下疳痔瘡凍瘡爛腿爛脚皮膚濕毒小兒胎毒婦女面上粉刺黃癜黑點等症用此膏搽擦患處無不立效

價目 大號每盒[illegible] 小號[illegible] 批發從廉 各埠各藥店均有代售

總代理 石叻怡保庇能 會豐商店 [illegible]南興藥局

功報圖畫明日出版 第八期

專電

劉茂恩部反閻並扣留萬選才

寧軍又勝利豫東大局為之一變

□□□□□□□□□ 劉茂恩宣佈反對閻馮
□□□□□□□□□ 萬選才被捕解往徐州
□□□□□□□□□ 豫東大局將為之一變

※雜色軍劉茂恩。此次蔣閻交兵。劉本擁閻甚力。但劉時來見中央軍節節勝利。已無為閻賣力之意。及後。蔣介石秘密派代表運動。劉氏倒戈。並許以餉械。劉為所動。故于二十日將由觀音堂抵歸德之際。突然宣佈反對閻錫山及馮玉祥。言所部已歸誠中央矣。同時又用迅雷不及掩耳手段。將萬選才扣留。並繳去萬部軍械。同兵西向。反攻開封。

※又訊。劉茂恩部當將宣佈倒戈時。二十日晚。乘晉軍不備。突將楊效歐部千人繳械。

※蔣介石因劉茂恩此次獨奏奇功。決予以相當酬報。已下令委劉署理第十一路指揮職。

※另一消息。十一師長陳誠。捕獲萬選才。二十日已解往徐州總部。聽候蔣介石發落。

※徐州報告。二十晚中央軍第十師楊勝治部。因西北軍孫良誠部在亳州向中央軍進攻。勢甚猛烈。楊部與之戰。結果孫部不敵。被擊退。現敵已陸續由亳州方面退却。

※豫東大局因反蔣軍步伍凌亂。軍心動搖。加以劉茂恩倒戈。萬選才被捕。晉軍又被擊敗。閻馮方面在隴海路一帶。此時已失去必勝把握。故局勢將為之一變云。

劉峙報告中央軍勝利

擊敗晉軍孫殿兩部于歸德之西 言廿四日中央軍可一鼓下開封

※劉峙電京報告。稱中央軍在歸德之西與晉軍孫楚部及關福安部戰。晉軍不敵。被中央軍擊得大敗。退走蘭封。中央軍于廿一日。已佔領柳河及李巴集(?)。同時繼續向蘭封推進。廿二日決集大軍圍困蘭封及陳留兩地。料敵軍紀律散漫。且歷受我軍擊敗。此時已心胆俱寒。無復有奮鬥勇氣。大約我軍可於廿四日一鼓而下開封。如其開封一得鄭州必危在旦夕。如此。則馮閻之亂不難在短時間肅清云。

傳楊效歐督戰受傷

※南京方面傳言晉軍將領楊效歐。因親自督率所部與劉峙部戰。被彈所傷。惟傷勢輕重。則未悉。

徐永昌準備反攻歸德

※晉軍將領徐永昌。已抵開封前線。將率所部主力軍。向寧軍反攻歸德。

宋哲元部集中鄭州

※西北軍宋哲元部。現已集中鄭州。準備出發前敵。

晉軍飛機到徐擲炸彈

※二十一日晨。有晉軍飛機一架。由開封飛到徐州拋擲炸彈八枚。死傷該處居民六人。毀壞屋宇兩間。未幾。即自行飛去。

□魯省擁蔣軍又報勝利□

韓復榘部現返濟南防守 石友三部又有投降消息 陳調元現已抵荷澤閱軍 傳作義已準備進攻濟南

※馬鴻逵電蔣介石報告。稱所部已克復東明城。扣留敵軍六千人。其餘已向該處之西南部潰散。

※韓復榘部二十二日在魯西與反蔣軍戰。大獲勝利。已電京報告。稱敵軍已退往鄭州開封。但同時魯北方面又告緊張。因傳作義將率德州晉軍攻濟南。故韓不得不將所部調返濟南駐防。

※南京接獲陳調元報告。稱皖軍已佔據考城。石友三部不戰自退。表示願投降中央。石已派代表與本人接洽。

※陳調元現抵荷澤閱軍。將率所部攻開封。

※傳作義已抵德州。下令所部晉軍。準備攻濟南。同時又電石友三。請石率所部攻濟寧。以收前後夾攻之效。

※有野戰炮多尊。已由天津運抵德州。以為晉軍攻魯之用。

何成濬乘飛機赴徐州

※何成濬已乘飛機赴徐州。欲與劉峙面商會攻鄭州之策畧。

唐生智現赴石家莊

長沙之行唐決意親往

※唐生智赴長沙說已証實不確。唐現往石家莊。欲與閻錫山磋商軍事問題。據北平消息。謂長沙之行。唐在不久決定秘密前往。

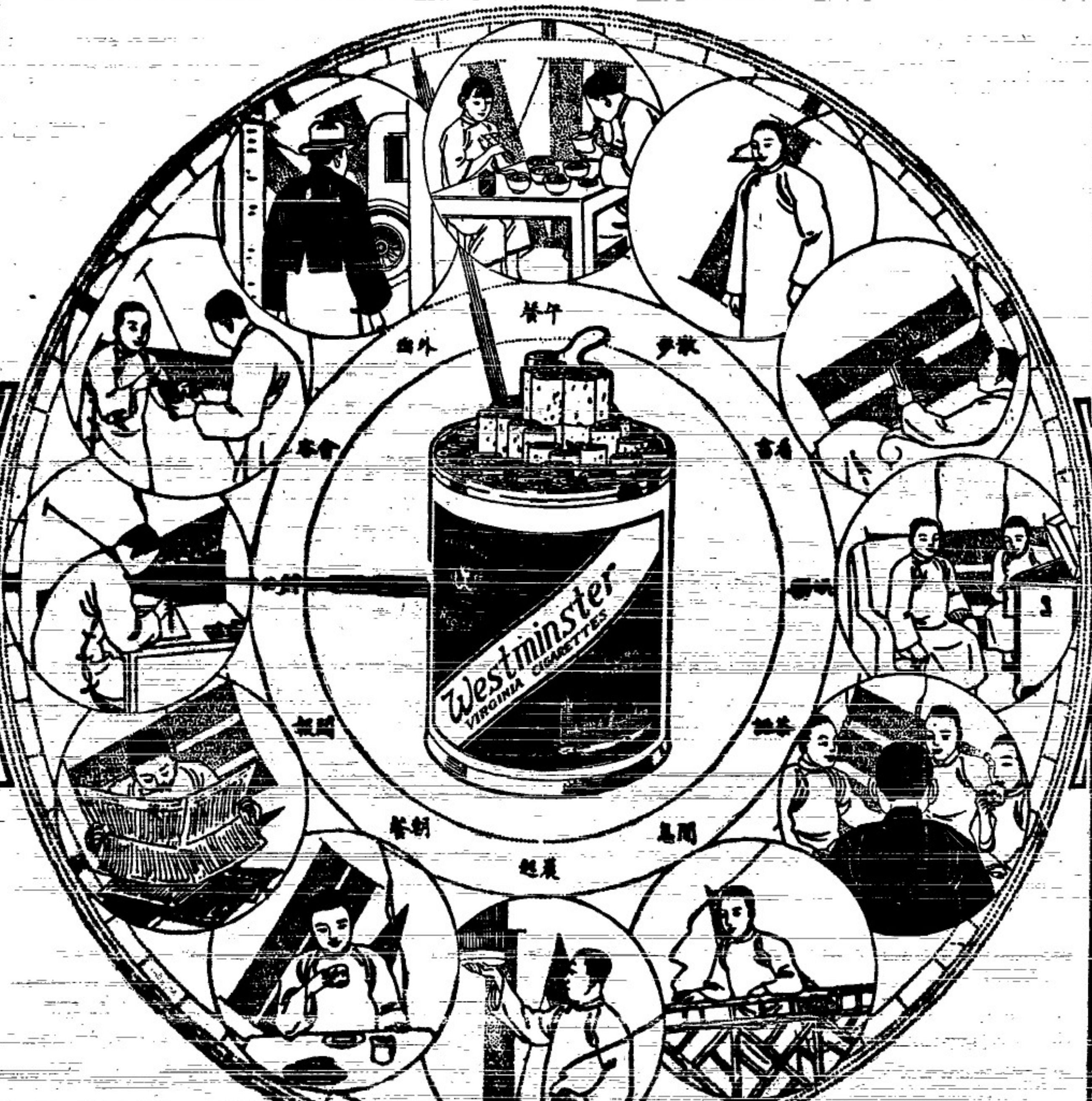
劉文島往長沙見何鍵

外表上是請何出兵堵張桂軍 骨子裏却是要探碧何之態度

※漢口市長劉文島。現奉何應欽命。已由漢赴長沙見何鍵。請請何出兵堵擊張桂軍入湘。並試探何對中央之態度。因邇來外間謠言。對何極盛。而何之態度。又有使人可疑者在云云。

手牌香煙

即飛手牌



一日之中無時可

本坡新聞 一

巡迴庭昨日再訊 楊義九九年前謀殺外甥案

楊義九九年前謀殺外甥案。經前日在巡迴庭組織特別陪審官研訊。詳情經誌昨日本報。茲因一訊未決。昨日復繼續由總按察司謀利遜氏主審。被告律師仍爲宣碧氏。及斯突亞特氏。開庭後。仍由被告律師起立發言。謂在此案再訊於前。廣請陪審官團親到南橋路十三號犯罪地點一行。以期察勘眞象。主審等同意此種提議。以是即停訊往該處査勘。

勘畢回來重行研訊。首由被告長兄謝義添出庭供證。稱被告於當警局着手偵查此案之前兩日。東裝返國。當時店中乃由證人維持。當時彼并不知謝炎係被害在醫院中。及至忽有陌生人來述口信。稱謝炎要飲鷄牛乳時。證人始知其事。當時并給該陌生人以一元作酬報。

△且並另爲巡勘窮之

被告律師詰其何故以一元與該陌生人。曾見有陌生人皆給與飯錢乎。證人答稱。彼常週助窮乏之人。被告律師宣碧氏復指證人對謝炎事件爲同謀。當然知情。證人反對此說。

宣碧氏問。你送謝炎入醫院。豈無一語對你道及乎。

答。否。并無道及只字。彼何必對余說。證人迄今年正月廿五日從往成興店中。欲預支薪水。被告拒絕之。以是鬧生齟齬。曾在法庭相見。但法官飭令不起訴。

宣碧氏曰。因此衝突。故你乃以此主謀殺甥罪加諸你弟之身也。

證人曰。否。何人曾對你作是說乎。

證人繼續供稱云。自從爲此案之證人後。被之并給經已停止照領。即在一九二五年被主持店中事務時。曾使過一二萬元一說。完全不確。謂其少弟（被告）爲其父遺囑中指令領取遺產之拄沙人。更屬滑稽可笑。在遺囑中之意思。當其弟出缺時彼可代行其職權。當被告此次被逮時。將該店中館匙取過。因彼對店業有份故也。

△醫生謝炎許以千元報酬

次由當時往淡申路醫治謝炎之華醫某供稱云。當被延往醫治時。見謝炎雙足流血殷然。彷如泉湧。彼急用金銀箔紙燒灰止血。并敷以青草藥。及次往視傷者已能起坐而食。初次往時得診金一百六十元。次則三各得五十元。當時許彼如能治愈傷者。將以千元報酬之。但當第三日往視時。辭以不須再來。彼往成興探問緣由。被告覓以紅紙包交彼。拆視之則六十元也。

次由一九二一年本坡驗屍官多遜氏陳述。當時研訊謝炎致死案。詳情。警醫斯密華氏陳稱云。曾往陳篤生醫院見傷者。見其甚爲居弱。雙足下部爲繃帶縛住。欲問傷者採調何以致此之原由。殊不可得。傷者祇說我不知相谷。其後證人到往淡申路店中見其處甚多血跡。且有用過之繃帶多條。再往南橋路十三號店中。於該店中覓得一張從稱者入院之像片。及至四月十六號再往醫院時則謂謝炎已畢命院中矣。

△死者慈母唔見被告認爲求恕

死者生母供稱云。謝炎爲余子。卒於十年（離驗年）前。卒時年才廿歲。爾時余尚在中國及得余子死耗。始趕來坡。被告爲余姆家少弟。余子在彼店中作工。當抵坡之始。即往該店。始證實余子之死。是時店中人告謂被告已往上海作遊歷旅行。十日以後。余復返中國之先。店中人及外人都將余子如何致死與余告余，及迴至中國。睹及另一弟義玆，彼則云不知此事。

余未離坡返國之前。該店司理給予二千元。當我返抵中國時。余父仍生存。余與被告調於父家。及當余父之前皆與被告討論余子死之問題。被告當時跪上余前。求余恕其既往。并謂因[illegible]忽之故。致一時失察。弄亂了錯。余知被告所云亦此大錯。即爲割去死者雙足。被未有向余詞說。彼既下向予求恕。余則問彼何以弄此悲事致令我子爲割足而死。證人又答查當長久之時間。余返中國後。因我子之死。余曾執拿被告有片時。被告當時係居住於油頭父家。余則住於已隔與父家相沿咫尺。余未離星洲之前。余已知罪人謀害我子。余生於星洲。但於十三歲時出國。余不識居留地之法律與規矩。余父因我子之死對於被告亦甚憎恨。但當時遺書已立。當余父在生時。余父每月給予四元。余父死後。被告乘承遺囑。照共遺書余應收四百元。但此後被告已將余按月之津貼停止支給。證人又答主控委員勞氏之盤問云。余實未寬恕被告。但決將此事擱置云。（未完）

華民政務司函覆胡文虎

關於捐資合作建築華僑醫院事

本坡胡文虎先生。前因鑒於市情冷淡。失業日多。老者尤甚。因謀生艱難。更覺困苦難堪。且常有向胡文虎先生懇請資助回國者。胡先生對茲流落他鄉之老人。不忍袖手傍觀。前特上書本坡華民政務司。對於遣送老僑回國之舉。願與政府合作。各負半數費額。此情已誌前報。茲悉華民政務司。對於此事。亦極贊同。昨已復函胡先生。陳述此事。茲將其函譯錄如下。

胡文虎先生大鑒。逕啓者。頃奉本月二十一日頒來大札。敬悉先生慈善爲懷。念貴國年老或失業之僑胞。飄流海外。欲歸不得者。爲數甚衆。慨然首捐鉅資。遣送彼等回國。如此義舉。敝特身受者感載無窮。余亦欽佩靡已也。歷來此金之籌集概由華僑團體仗義捐輸。桑土陳繭大大山。錢江河爲大海。貴僑胞之仁風義舉。殊深敬仰。且前本署亦曾與寶號永安堂合作籌商。凡貴僑由寶號介紹前來請求資助回國者。概經本署設法遣送。歷來成績。殊令人非常滿意。而今。先生慨然納資一千元於本署。則日後前之遣送基金。不虞無所出矣。本署感德爲何如耶。現一俟貸款到後。即當轉請政府。撥出同數款項。爲遣送基金。成此善舉。近來市況蕭條。民生困厄。本署受先生之惠，一面尼。隱風信念。感戴靡窮。肅此奉達。謹希亮鑒。敬頌

大安。

遺下家產連累子孫爭不了

△黃仲和控告黃伯簡▽

前日臬署[illegible]審管宗兄弟爭產案：由臬司士蒂芬氏主審。原告黃仲和經律師金寶氏主控。被告黃伯簡則由希列杜律師代表申辯。原被告之父名黃瑞棠。於壹九〇五年在廣州身故。遺下產業頗多。除在廣州及香港外。尚有不動產在星洲。如大坡牛車水戲院街有樓八間。即爲所爭產遺產之一部份。死者生前并無立有遺囑。致有此次之興訟。所遺下壹妻三子：一即被告黃伯簡；一于滿清末葉時，投身革命殉難；原告則自承爲死者之第三子。但被告則力辯其非；謂其之第三親弟已物故；原告則自幼由其庶母收作螟蛉；旨充已出，按案中情節：原訴人聽斷；有關原告曾于一九二五年一月到廣州市西關黃氏之祖居：向被告索取一份之產業：被告拒絕之；原告隨後又再到：此來帶有黃表大澳多人：聲勢洶洶，將被告及其家屬囚禁；誘逼被告簽立某種文件：被告當時乘機由屋逃出，後星諸沙面英領事出面交涉，其家屬始獲釋放，此後原告之要求：係要被告將歷年管理此遺產之出息及租息算結核算：關被告于一九二四年逃廣州：至被告已彼此訂允均分遺產；原告所得在廣州香港之產業：共值叻銀二萬二千元；另在星洲得尾南關；值銀叁萬元；并現款六千八百零六元；但被告則不將此產業分貳：按黃瑞棠在星洲之不動產：關除在戲院街尚有樓宇八間外：其他已將被告於一九一九年售得銀五萬零四百元；另存滙豐銀行於廣益銀行有二萬元；被原告指稱：被告既不履行原議：將其實數日交出：又不將原告名下所應得由遺產項下所產生之租息與利息交與原告：且實去南地段所得之款五萬零四百元；及由銀行所認同之二萬元；不應將其用途說明：原告復將在戲院街之產業：每年所收租項二萬四千元：被告將歷年積聚據爲己有：將此款成鎖自成與人作本坡舗買不動產：即如大坡二馬路之一七三號：一七六號：一七七：呈律之九十八號之三：九十八號之四：一三六號一二三八號：芽籠律之二三四號與地段：市區內之某數地云：并宜之地段掛賦：武結巴律之一八九至一九二屋叫關基也：被告供云：原告乃一冒充者：不應享有一份之遺產：且謂除在西關之祖居外：廣州之產業多被原告霸佔：此祖居在被亦被賣去：關於此產業原告訴告追償五萬元：并利息由賣去之日起：八厘仲算：被告之律師布列杜君云：此案甚要之点，須先證明原告是否爲自承之人：原告律師稱：關於辨別原告是否假冒之爭執：可包涵於研訊被告之動作中：至決定其是否屬實：則原告所供在其事項已證明：例如說被告在廣州舉行分產會議：與被告討論產業數目：則余「律師自稱」可以此證明被告當時曾原告強逼被告簽立文件：觀原告爲黃瑞棠之親生子：至謂原告曾在廣州黃氏之祖居　向被告劫掠，擄劫；與勒索；原告現提有關於此事廣州警戌司令；交涉員：公安局長：其他偵事：之來往一切公文：原告律師金寶君請此公文一宣讀畢：遂召第一證人黃李氏上堂　據供乃已故黃瑞棠之遺妻：現居芽冷：黃瑞棠有妻妾共五人：彼於四十五年前嫁黃瑞棠爲室：黃瑞棠於一八九三年返廣州：此行乃係被政府遞解出境：金韓話云：余以爲死者當時實因賭博犯罪：致被遞解：黃李氏又云：黃仲和實未死：遜言又弄與給子：實即黃仲和：至黃氏家之賬目簿據：因一九一一年之水災已失去：關於告且有一混名：唔一撒謊云：良爲替各種俱證舉：命將案展期下星期一再訊：

今日游藝賽馬

本坡春季賽馬結束後。尚有游藝跑馬二日。一爲今日。一爲明日。至今日之賽。則定下午四點卅分開始。計有五圈。明日井有彩票六。

菲律濱球隊不來新嘉坡

菲律濱籃球隊不日起程來星一節。已誌前報。茲據得半途發來電報。稱該球隊因特別事故。不能來叻。因此菲律濱球隊來叻消息已成泡影。

積極籌備中之 工商新校舍落成紀念會

本坡南洋工商補習學校新校舍落成紀念會籌備消息。曾登載前報。其遊藝一部。自荷諸各友校及熱心社團相任贊助後。近日以來。咸用書面答復。或派代表接洽。總計不下二十餘團體。咸表示十二分贊成。允屆時到場表演。共襄盛舉。一片熱忱。殊爲可敬。他日聯袂登場。必悅目。可預卜也。茲將已加入各團體先爲披露如下。想讀者諸君。必以先睹爲快也。（甲）歌劇方面。有中華女學。南方女學。南洋女子師範專門學校。樹人學校。僑英學校。崇福女學校。崇福學校。養正學校。仁美劇社。餘花劇社。及該校校友會新劇股等。（乙）音樂方面。有愛同銅樂隊。養正銅樂隊。勿相忘絃樂隊。靈星絃樂隊。[illegible]樂隊。萬年歡。嵩卓山南樂隊。及該校絃樂團等。（丙）什藝方面。有精武體育會。南武體育會。鄭恩福君中西幻術。及南加坡中國國術館等。（丁）其他。如迷魂陣。樣拳術舞。電影。無線電播音機等。亦正在設計中。

該會體育部所發起籃球競賽會。現在加入甲組者。有養正。道南。南武。和豐。華人體育會。荣餘等六隊。加入乙組者。有愛同。養正。道南。南武。毓正。啓發。崇福和豐等八隊。其召集第一次代表大會之通告。經已發出。茲探錄如次。

茲定於本月二十四號本星期六下午七時三十分於本校圖書館開籃球比賽會第一次代表會議。請派定代表一名准時出席共同討論進行方法。球員名冊隨付下。每隊十名。此致

某某先生鑒　南洋工商補習學校啓

十九年五月二十一日

僑星平校籌備演劇募捐

本坡公正僑星學校。開辦六載。小學畢業生一班外。[illegible]。學生叁百人。爲本坡健全平民學校。皆該校爲純粹平民學校。學生較費低微。每人僅收學費五角。免費者尤多。因致經費時有困難。其中六爲籌款設會計。告一度演劇籌款。距今已近兩載。茲該校董事部於本月十二號會議。決定最近在本坡舉行演劇籌捐。即席推舉徐鑑田陳育森許天庇鄭文光楊南若黃小晶黃小鳳七君爲籌備委員。不日即開籌備會議積極進行云。

畫家胡藏運動

中國畫家胡藏。自星展覽開會後。往各處游覽。在兩月往柔佛一帶考察。如柔佛。昔咕。居鑾。豐盛港。麻坡律等。描寫馬來人風土人情及山舍野景。所得各埠。當地人士備極歡迎。昨始返星云云。

茶。頃悉叻埠青年國有美術研究班之設。特聘請胡氏爲主任教授。設日夜兩班。每班認限十八人。學科有竹梅蘭菊。金石。山水。翎毛。花卉。每科每季學費叻銀四元。井暫收印材費一元。紙已印就詳細章程以備有志研究者索閱云。胡氏嘗次展覽。因會場狹小。未能得盡量展覧。有再展覧之議。聞各報現聞李繼熊君代覓廣大場所。并預爲組織展覽籌備會。協助進行云。

★ ★ ★

三角埔之車禍

★行人被傷血流如注

★司機不慎警察拘留

B.P.壹壹六一號

昨日上午十一時左右。有BP壹一六一號之風車。自三角埔疾駛而過。至練十字路時。兩旁度過急。驟難停住。致將一路人衝倒地上。車輪着右頰經過。血流如注。不省人事。後經紅十字車載往醫院救治。性命如何。現尙未知。肇該號之司機人亦已當場警察扣留於警察局矣。將來庭訊。如何結果。容再續誌。

[redacted]

私會黨徒鬪門勒索未遂

警局據報派探拘究　案匪知機相率逃避

據情子悉像一被害人亦万清。尚日下午四時。條有私會黨徒之李某人各一名。聯同謹門。向其勒索。所需保護費四元。李自情本坡多法治之區。與其繳納私會保護費。何如將事報警。故出警局報擬拘究。不致長他人威風。且謂被害人之其見地顧有可廝。然李住木橫香。給一兩差與胸旋外。該四探員聯袂警署警探。推該二人倒已在他鄉面。見勢不妙急遁。並警局派探蹤跡捕拿時。各彼逃去。無從弋獲。經即電子偏案緝究。

後日有慈善球戰

地點在大坡舊地龐球場

駐本港軍艦有詩軍某。將與中國隊在大坡舊地龐球場作意外面死。爲饋約孔身后之家屬計。特由該艦軍部合一足球隊舉行比賽。籌所得之入場券費。悉行資助其家屬云。

本坡新聞（二）

公立僑星平民學校之 國語統一宣傳大會情形

本坡自新各界諸熱心國語士女發起組織國語統一促進會以來・對於國語統一宣傳運動・各界均非常踴躍・大有風起雲湧之勢・過去各校舉行宣傳會之消息・時見報端・可見吾僑對於國語咸感重視・本坡公立僑星平民學校・素來注重國語・在促進會未發起組織之前・該校已有種種實施工作・即此次促進會之組織・該校亦爲發起機關之一・并爲籌備委員・後因種種關係・對於所擬定舉行之宣傳大會・未能如期舉行・但該校對於宣傳工作・無時或已・如增加註音字母課程・日生合力籌資購買國音留聲機片・標貼標語・禁止說土話等・均能引起學生深刻注意之工作・

日昨該校復舉行隆重之宣傳大會・到會人數除該校全體員生外・尚有該校校董畢業同學・及各界來賓多人・集數百人濟濟于一堂・大有人滿之患・故開會中幾無容膝之地・然後該校學生會之糾察隊・努力維持秩序・俾井然不紊・開會時・行禮如儀・唱校歌・及黨國語運動歌・唱畢・由該校校長宣佈理由・繼有該校教員校友學生多人之演說・內容平統・國語勸勉之論・一時掌聲拍拍・不絕于耳・此外尚有餘興節目・中有一辣椒・二華僑國語運動歌的表情・三海王博士等劇・其中辣椒一劇・爲二幕短劇・劇情爲暴淵一滑稽故事・以閩南・客・馬來・英語・國語數種語言表演・大意謂四個方言不通之中國人・因方言不通・而引起糾紛・職行・而上官聽・劇情已帶滑稽・又甚深刻・且以本地事實爲取材・又能普及于觀衆・表演又極逼眞・故當時到來參觀・各種方言不同之觀衆・均能明瞭其趣旨誠爲一極民衆化之社會劇也・其他各節・亦各有所長・極爲觀衆讚美・聞該日諸節游藝・多是臨時才練習的・而有此成績・實不愧該之遊藝能于本坡大出風頭也・餘興已畢・攝影以留紀念・是日之會・歷三四小時始散・

大會後・該校員生認爲此種工作有繼續性・而不能中輟・故即日又組織國語研究會・聞不日可以成立・參加者除該校員生外・尚有校友多人・該校能本此繼續不斷・將來必有偉大之收獲也・

唐洋貨行 今日開始有飯大家吃 糧食部已組織成立 供給膳宿期以一年

本坡唐洋貨行・爲對團中挽起之秀・該行茲爲實施互助宗旨起見・特由職員會議決舉辦糧食部・業將案提交同人大會通過・即已着手規劃壹切・現經準備完竣・今日（廿三）乃宣告組織成立・關於供膳・惟以定額・對於失業行友・供給膳宿定壹年爲期・以示限制・關於該部經濟之徵集・前經大會表決・就現有之行友三百餘人中・抽名每年收糧食費若干元・分上下兩期折半繳納・熱心捐注・實當此土產價落・商况凋零・秋・各行多蒙影響・惟該行工友賦閒者・祗得六人而已・是亦可謂豐饒冷淡中一種好現象也・

華僑國語學校 開國語運動宣傳會 本二十四日下午七時

新架坡華僑國語學校・開辦纔僅四閱多月・其發達正如旭日遠・學生由九十餘人・而增至二百餘人・教員由二位而加至六位・班數由兩班而添至十一班・誠僑校中不可多親之成績也・茲聞該校將於本月廿四日（禮六）下午七時特舉國語運動宣傳會・想屆時必有一番熱鬧・其秩序如下・

（一）行開會禮・二・主席報告開會宗旨・三・唱黨歌・愛國歌・四・唐領事演說・五・李殿學官演說・六・陳家裕女士演說・語運動會歌・七・葉殿學官演說・八・胡載坤爵士演說・九・陳貽萱女士演說・十・學生演說・『甲』華僑學國語是愛國的表示・『乙』我在本校四個月的經過・『丙』用英文教國語的理由・十一・建華幼稚園學生演歌舞劇・十二・皮羅各先生演說・十三・阿理牧師演說・十四・劉象九陳華年吳季陶先生合演笑劇・十五・校長答詞・十六・全體唱盡力中華歌・

亞羅士打警署 電叻截緝騙匪

本坡警察當局・昨據亞羅士打埠警署來電稱・有華人朱福庭・「譯音」・前任當地某機關・充當書記之職・詎料此人心懷叵測・竟冒名簽字・提取巨款・潛逃無蹤・合此人通曉英巫等方言・年約廿八歲・緘恐其逃匿此間・請予設探截緝・

脚踏車被盜 不斷的發生

千頓龍闌律某號住客羅英吉・於昨日三時許・由寓乘脚踏車・因事而赴小坡怒英芝律・及抵某店門前・乃將車停擺於廊下・遂行進內・迨事畢復出・則此車已不翼而走・始知被盜・事主無即前赴該管警局存案立緝云・

西婦遺失用具 函請追究

有納閩政府專利局職員波鏈士之細某氏・於去月廿三號向本坡某士庫購置磁器用具壹批・用箱裝妥・交由嘉彰號輪船運赴納閩・詎知此宗貨品・直至現在尚未得收・諒係前途遺失・事主已將函鄭報本坡偵探局報告・請求設探追究・探長據此・昨經指令所屬查照辦理云・

斗胆之賊 破門行竊

尼律六十壹號住客高如壎・廣東人・昨投赴偵探局報案・據稱於前日下午一時・至翌晨三時許・在萊佛實拂士樓上・被賊破門潛入室內・將氈帽三件・兩衣十件・一併竊取逃去・損失約值銀九十餘元・請求查緝因賊・該局據情後・經已推予偵辦理・

求球比賽改期 事因潮信不合 改期六月三號

自報載華人體育會與歐人游泳會將于本月廿四日在紅燈碼頭游泳場比賽水球之消息後・本坡各界人士・異常注意・多擬屆時親臨參觀・一睹盛况爲快・昨華人體育會昨接歐隊來信・謂廿四日潮汎不合・海水淺涸・不能用武・請改至下月三號禮拜二舉行云・

開會通告

逕啓者茲因吾邑僑衆漆及香禾汽車公司暨乎破產失業禾汽車公司乃香禾諸華僑投資之公司亦香禾交通之命脈吾族功禾僑對此自應有一種表示議訂本月廿八日（星期三）下午四時假座中華總商會開全禾華僑大會屆時凡我禾僑均盡 惠臨指示一切

十九年五月二三日

禾山公會正副會長 薛武院 鍾水泮 仝啟

「卅」

遺失望籍聲明廣告

啓者 於本月十九號即星期壹往入銀行中途遺失望單壹拾柒片均有蓋特入新益美號之印亦經照爲通知各號辦主將所遺失各望辦號碼列左

茲將各望號碼列左

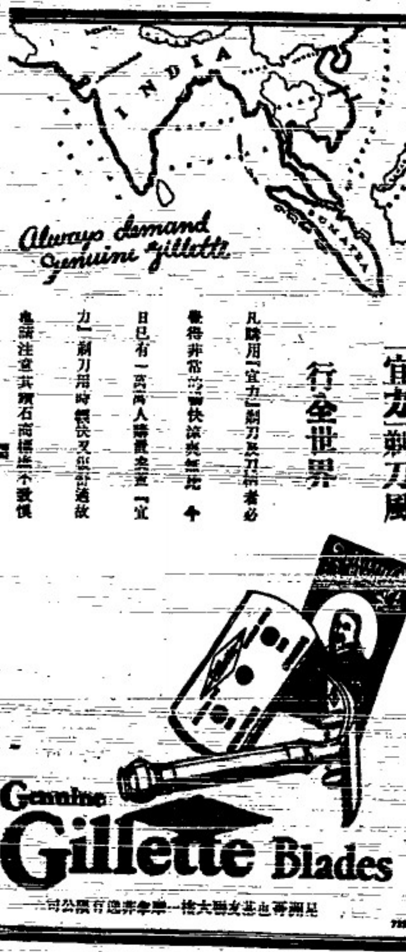
[illegible]

以上各單倘有拾得作爲廢紙此佈

一九三〇年五月廿二號

亞巴士埠新律門牌二十六號 新益美啓

「卅」



閱者注意

閱報諸君如有即晚未能接得本報者請即電知本報經理部以便查明補派

「本報電話7164」

經理部啓

新建屋宇出租

啓者在有新建屋宇八間在武曾龍爲爐律二個半石附近每屋有房間三類室東房網球場各一煤氣及自來水管俱欲租者請來本報館接洽如蒙參觀無任歡迎

民國十八年九月廿七日

閣下萬勿失此良機

色斯卡南（二圈半冠軍者）

與大利亞勇敢之騎士賽時曾得關閉其摩托

舊斯勒源（新加坡四份一英里冠軍）

將于本星期六晚在賽車場

作特別四圈比賽

舊氏與色氏對異比賽已允許手

明天拜六晚在賽車場舉行

此外尚有驚人之比賽

查氏與色氏克什氏之紀錄兩雄則又將使著名之紀錄

奧洲人之特別蘇銀讓分賽

查斯勒巡無讓分 傑克什斯一秒讓 默加利威二秒讓 池也斯三秒讓 韓君位無讓分者 將得勝利也

五百元之書籍杯讓分賽

蘇不拉與朱裕星，傑克爲利曼，干振明，夏星日傑氏，打，微得嘜仰，詩也仁，李成順，作六種大比賽

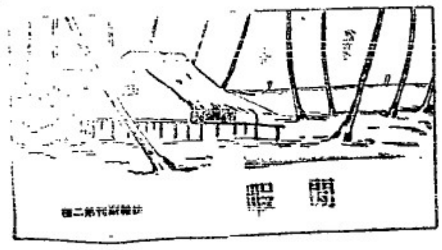
本坡之比賽

蘇也 仁 奧 劉 傑 嘜 神

作偉大四周之單袖圍讓賽

並特開賽讓分之比賽

誠爲諸君於拜六晚道中所罕得之機會也



馬相伯先生九秩壽誕

△名流捧觴上壽

丹徒馬相伯先生：耆年碩德：萬流景仰：去冬曾經其門生故舊發起祝嘏數起：但推諸遜讓：先生九秩：實在今歲：故復旦復旦北大等校門生：中國拒毒會等各團體：於五月四日午刻：假座震旦大學大禮堂：治壽公讌：到有蔡孑民：于右任　葉恭綽：王景岐：金問泗：法領事：達理律師：楊杏佛：項驤：殷汝驪：魏廷榮：陸伯鴻：顧晉一：沈叔眉：蔣玄(金勞)：朱炎之：朱壽：何會平：及各報館新聞記者等三百餘人：車水馬龍：備極一時之盛：國立中央研究院特製壽屏壽碗誌慶：總司令張市長及各局長等：贈詩文聯額亦不少：席上各會員名家都有作品：滿壁琳瑯：濟濟興蔵：又有土山灣孕樂隊奏樂：益形熱鬧：復經蔡孑民于右任等舉觴上壽：繼以演說：極善頌善禱之致：壽翁精神矍鑠：演說二三小時之久：所說多涉內政治學道國家故：及科學哲理等名言：對於人生問題：亦多所闡發：足以發人深省：與會者英佳話也：末乃攝影盡歡而散：

倫敦發現鸚鵡病

欣樵

倫敦劍橋街。有一位嚴同技師。名字叫赫頓。今年五十歲。不幸於三月三日病死在聖巴多馬羅醫院。從倫敦醫學專家考察。說死者所患的。是一種鸚鵡病。這確是千古未有的奇症了。

據說赫頓買有鸚子兩頭。鸚鵡几隻。在這許多鸚鵡中。有蓁隻長尾的小鸚鵡。就是世俗所稱的情鳥。不料致他死命的。就稱此鳥。可說是情鳥不情了。安娜女士。是赫頓的女管家。她說去年十二月廿六日。死掉一頭情鳥。隔了二三天。又死一隻。還有一隻。是最近才死的。她在三月內。病了三星期。多份就是鸚鵡病。不過因為病勢很輕。沒有喪命罷了。

戈登博士。是該醫院的細菌學顧問。和醫藥研究公會的技師。他說這鸚鵡病的病態。和流行感冒及肢炎病頗相類似。最近進口的鸚鵡。大都帶有這種病症的細菌祇要人們和牠接近。就會由鳥的身上。傳到人的身上來。五十年前。即已發現此症。但是到現在才把這病的原因。研究出來。據法國醫界的研究。說這種桿狀細菌。並不是鸚鵡所獨佔有的。就是老鼠。也會把這種病毒。帶到食物上來的。並且能夠發生一種黃鵡症。危險極了。

鸚鵡病的細菌。體積極小。凡是鸚鵡桿狀細菌不能透過的濾器。它都可以透過去。這樣說。[illegible]

然他們能夠拿病因研究出來。一定能夠發明一種特效的治療法。但是據說當死者身患此病時。但覺披之無力。並且一會兒就猝然倒了。

對話一束

△反　目

▲妻——我們夫婦反目時。不願給兒女們聽見。總在事前打發他們出去。

友——怪道我每天都得在街上遇見他們。

★一　等　好　評

▲戲院經理——你自己說是一個第一等的好角兒麼。

伶人——是啊。看的兩耳近來做覺重聽。就是給被喝采的聲音所震聾的。

(圖)武當山大俠之一幕

★古　香　古　色

▲甲——這篇文章是你做的麼。

乙——是的。你看好不好。

▲甲——好極了。你看小小年紀。那樣得古色古香。倒像是一千年以前的人。

▲學——[illegible]

★尊敬先生

……師長。你們且說給我聽。為甚麼要尊敬我。

一生——因為你年紀比我大。手心打得重。

★明天要看新聞紙

▲甲賊——這房間裏所有值錢的東西。都已包紮好了麼。忘却了甚麼沒有。

乙賊——明天我們看新聞紙罷。上面自會給我們記載得明明白白的。

★把　竊　賊　拿　住

▲女子——警官。前天我來報告失竊的東西。已找到了。請你們不必再給我去偵查。

警察——艾(口旁)唷。已來不及了。我們早把竊賊拿住。

★夫　人　的　舌　子

▲甲——他夫人的舌子好像一輛汽車。

乙——像汽車麼。怎麼一回事。

甲——常常會衝『手旁』路人的

美國展延白晝之時間

秋水

報載美國自本月二十七日起。每日展延白晝之時間一小時矣。此種制度美國已施行多年。原為增加工作效率之一法。自四月之最後一禮拜日起至九月之同時止。每日提早工作一小時。茲據西報所載。記者其詳情如下。

★少睡一小時。自四月二十七日之上午二時起。美國各處之時計均提早一小時。向之自上午九時須開始工作者。今則須自八時起矣。向之睡眠時間為八小時者。今僅七小時矣。一班慣圜(日旁)之人。不免大起恐慌。其唯一之救濟辦法。只有提早一小時睡眠而已。

★農夫多反對。此種制度。公衆雖無進行錯誤。而一般鄉民則均加以反對。其中尤以農夫為甚。其理由不外乎以下幾種。壹。有云取母牛之乳。既須提早一小時。實於其身體有礙。二。提早一小時割取蔬菜。極不相宜。因露水未乾。其滋養未足也。蔬菜之中。以豆類之影響最大。四五月間為豆類出產之時期。提早時刻。適足以害豆類之生長也。然而城市中之勞動者。則以多做一小時之工作。即可多得一小時額外之工資。故贊成此制度者亦不在少數。紐約。紐細約。費雷谷。洛特島。芝加哥等處。均奉行無違。據統計局言。此制度之奉行者。為數當在二千五百萬人以上也。

★贊成之理由。國家鐵路行車時刻。現皆暫照標準時計駛行。然不久即須改用此制度。蓋政府中之所以提倡此制度者。亦自有其理由在。日間時刻既多。工作之暇。即可多得新鮮之空氣。滋養之日光。與多量之運動。其利一也。早起有益於身體。工人之身體既健。出品之效率日增。其利二也。

物籟【續集】

屠者學佛

何暢秀

屠者學佛而棄其刀。牛羊見之。互相慶幸。曰。仇家去惡從善。今後吾之毛血。可能保存永久。不再受殘於屠者矣。牧人曰。爾誠欠思。豈使屠者學佛。豈能令天下之人。進毛血食肉者哉。

縮軍會議。弭戰條約。弱國之人。聞。慶幸。識者牛羊之屠者之學佛也。嗚呼。中國貧窮。官民暴樂。不自屏脫非牛羊之國也。即猶縮軍會議與弭戰條約。雖有成功。於吾何補哉。

壹、三〇年一月三日

聘請啟事

本校擬請事務員一位。須精通公文。簿記學。及明熟國語與各種方言。並具備活動能力者為合格。月薪三十元。膳宿費在內。有願就斯席者。可于月之廿四日正午以前。投函本校事務部。如合意者。再當具函敬請也。

新嘉坡四排坡為文學
森美學校總務部啓

五月二十二日

啓者汪撲來汪顯記在本坡東陵馬節律門牌一百八十七號合創源發號自來酒樟雜貨生理素為輪流由個人負責經營此時原歸汪顯記負責盡因生理失敗支持無法汪顯記不得已另圖別業歷將自己股分抽出而與源發號欠人人欠盤店底數歸汪撲來承受管理經營倘街市中有與源發號數條不明請由登報日起一星期內到店理會以免夜論以後汪顯記若與街市中數目來往與源發號無涉特此佈告

汪撲來啓【曲】

中華民國十九年五月二十日

吉屋出租

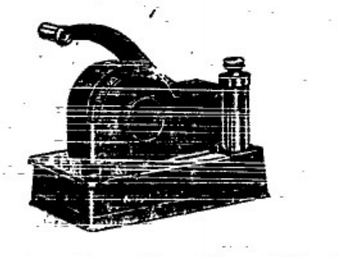
啓者茲有吉屋壹間在十巷行後委十八號即元成泰號之舊址欲招人承租欲租者請至吉寧律五四五號接洽此佈

一九三十年四月廿四日【子】

※吉屋招租

本坡萊爾亭門牌六十三號三層樓內有空房四間空氣清涼水火俱備如合意者請到大英銀行之辦事所接洽可也

※切勿受騙※

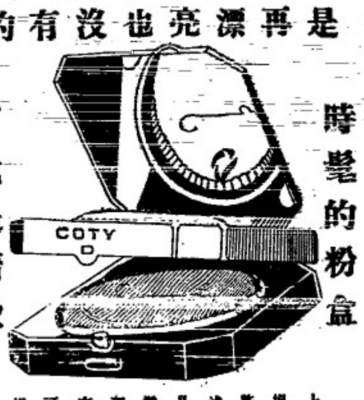


更改支票之銀數乃贋造者進行之容易辦法倘若支票以 TODD 防護機印其銀數于紡紋紙上當可無受騙之虞矣

總代理慕娘有限公司啓

星洲　吉隆坡　檳城　怡保

葛提之裝
是再漂亮也沒有的



時髦的粉盒
可說是精緻

上圖的粉盒不過是葛提粉盒中的一種還有許多款色真是美不勝述了。他蓋上的銀色是特別厚的又是很時髦很輕便放在手挽袋裡好不美觀一盒內還有多一个粉餅和粉撲可說是完善極便是葛提的新美化

COTY

唯一代理
杜澱兄弟有限公司
石叻
地米沙街廿九號

外坡新聞

陳嘉庚公司宿舍中慘殺案
巡迴庭判決死罪
不日上吊以伸法紀

振訊•此次本嶼高等法庭巡迴審判最後之一案•於昨十九日上午開審•此案之主犯爲本嶼陳嘉庚膠廠工人余馬扶•被控於本年三月廿六日在師能路第三十二號內刺斃該廠工頭許耆泉•及謀殺同伴東仔兩罪•被告延刺哈溫律師辯護•皇家狀師路斯氏主訴•并有特別陪審員多人到堂陪審•

開審之際•各人討論本案應否接受查死官威爾孫氏所查問之關於此案之各方面供詞•經一度之討論後•法官謂此該供詞已經准者•則可以接受云•

▲總論未明血濺宿舍中　皇家狀師路斯氏對陪審員稱述•被告身犯兩罪•一爲殺人之罪一爲謀殺•遂之罪•查被告余馬扶及死者許耆泉并東仔三人曾係在本嶼過港陳嘉庚樹膠工廠傭工•於三月二十六日早上•在師能路三十二號頂樓•該廠之宿舍中•適各工人皆已熟睡•尚未起床•此時約早上五時三十分也•東仔在旁者驚房正熟睡間•忽被隣房呼聲驚醒•醒時電燈尚燃着•東仔突視被告在其身旁舉刀刺來•東仔閃避不及•竟被被告以刀斬傷其膊•繼續胸膛又受一傷•流及肺部•惟後幸醫藥有靈•乃得不死•東仔受傷後•逃往隣屋•發見許泉已被兇手刺斃•臥倒床上•已返魂無術•至當時被殺之情形如何•實無旁人目睹•

▲張耳陳餘原是生死交　查凶手余馬扶係供職于該膠廠之工人•而死者許耆泉•則爲工頭•二人任職以來•曾近十載•當此二人頗爲接近•幾有「誓同生死」之概•惟去年間•該工頭因欲回國省親及娶室•乃將其『工頭』之職•讓與余馬扶擔承•余感其德•當時曾以百數十元之款項助耆泉回國•藉以報答其恩•迨及數月前•該工頭重返爲工頭•然自是以後•不知何故•朋友感情日衰•近余因常尋花問柳•致傳染花柳病•身體疲倦•不能操作煩重工作　該工頭以被不能工作•因欲將之辭退•余因向經理懇求•謂彼供職于膠廠•近因氣力衰弱•不堪擔過重作工•要求准予與之擔水輕小工作•經理見其言詞迫切•已允代爲設法•然該工頭•強欲將之辭退•且將之驅逐•樂事之前晚•余與之當面計較•不料該工頭竟以武力壓迫•余因氣力不佳•不能抵敵•故惟忍氣吞聲•然其痛恨之心•已不可復遏•故于該日侵晨•當該工頭吞夢沈醉之際•余覓持刀入房將之刺死•至於東仔被刺之因•并非有何積怨•惟東仔時常充作長舌婦•將甚短處向「頭家」密•鋪弄是非•且彼與該工頭•同臥一房•故予刺死該工頭之後順手將之刺傷云•

▲敢作敢當不愧爲英雄　事後被告手持殺人之刀奔往警署自首•署內下士官即至該地•見死者臥倒•血液沾地•被告于是當場被扣留•查死官威爾孫氏會合被告自白口供詞•被告乃謂作者雖保予所手刃•然予殺彼•并非無因•蓋予受許耆泉及東仔二人之虐待欺凌•實已忍無可忍云•

當時警察•下士官等曾有供詞•咸堅稱生前死者受傷在于頭間•此等要害•受傷後二秒鐘即可死人云•

此外尚有初級法庭之華人通譯員之辭供•大意相同•

▲殺人者死判決吊頸刑　兇手自伸•謂其所以用此毒手者•蓋以死者見迫太甚•故爲自衛計•因而失手殺彼云•

最後結束案情•經陪審官同意•盡內決殺人者死•不日處刑上吊•以伸法紀云•

氣象一新之中華總商會
▲舉行徵求會員隊召集出發禮▼ 「一」

華商會唯一意義及使命係謀保障與發展華商利益
商會辦得好壞一致贊助就算辦得壞也須一致糾正
全體僑商對總商會應有正確的了解一致起來加入

暹訊•本京中華總商會•昨十五夕八時在該會禮堂舉行徵求會員隊召集出發禮•是夕七時左右•各隊長隊員經陸續抵會•斯時禮堂之演說台上•設主席•正副會長•名譽財政•名譽秘書•及會員股總書等坐位•各隊長隊員•則分兩旁排坐台下•鈴鳴八下•遂召集開會•先由林主席•簡相•宣布召集出發理由•略謂總商會的唯一意義及使命•係謀保障與發展本暹華商的利益•凡係此間華商•都有加入爲會員之必要•現在會員人數不多•懇請各隊長隊員本此宗旨•盡力鼓吹　俾一般僑商•對於本總商會得着相當認識•一致加入爲會員•那時會務發達•自在意中云云•繼由正副會長致詞•

今夕爲本會徵求會員隊召集出發的日子•承各位隊員如此踴躍•踴躍參加•一種新發有爲的氣象•盎然各露顏面•到時各個奮鬥•努力徵求•預料一個　後想個收隊時•所徵得會員成績•當必卓有可觀•咸簡直爲本會開一新紀錄•那是多麼可喜的一回事呢•鄙人本席經商召集理由宣布•在暹與諸川•照例應句話　要的•我們祗好把個人的感想•講一講•◯暹羅僑人數•任誰估量•都說有三百多萬•再一事調查當地商業•差紙有華商獨執牛耳•事實上有了總商會日降年•假定每百人有一人入會•那末總少也有會員三二萬了•距今人數統計•仍祇六百•我們從客觀着想•固然是僑商普通個性•向少團結精神•凡有公共亂機團體•絕對不肯加以充分的注意•就是主觀一方•我們所辦的事•也未甚盡動人意•所以幾致牛這一種淡如散沙的現象•不過•本總商會的意義和使命•是謀保障及發展華商的利益•凡屬僑商•原有一致參加的必要•商會辦得好•固然一致贊助•就算辦得壞•也須一致糾正•現趁出發徵求的機會•敢請各位鼎力鼓吹•務期全體僑商•對於本總商會有深切的認識和正確的了解•一致起來加入本會•那時人數驟增•人才日衆•本總商會自然地易得長足的進步了•至是各隊長隊員•如林子堅•許超然等相率登台演說•對於徵求會員之應如何進行•頗爲揮盡致•迨時逾十句半鐘•始搖鈴散會•茲將該會出爲徵求會員之証傳品•附錄如下•至於徵求隊章程•已先登載前報•恕不備錄•　未完

暹官吏禁賭馬票之實行

暹訊•暹政府對于暹京兩處馬場•每逢跑馬之期•官民之入場賭馬票者多•前曾擬下令禁止•其後未能實行•而內務部前已先有禁令•此與各高級行政機關部長•對于此事•曾經召集會議討論一次•僉以現時盛行之馬票賭博•未能遽下令執行•此兩馬場損失必多：故宜聽其自便•以待禁賭新例頒行後再議•因禁賭新例內容•包括馬票賭博在內故也•惟各部所屬官僚•其中有賭馬票者•可由各該大臣以命令約束之云•此議旣決•聞已呈奏中樞•業已准如議矣•

暹飛行家在美逝世

△因試驗飛行在空中與他艇相撞斃命

暹外交部於本月九日•接到駐華盛頓暹公使來電稱•陸軍部派赴美高級航空學校肄業之陸軍中校打亞毛羅塞氏•於八日下午四時•在美試驗飛行•所乘之艇•在空中與他艇相撞•當航機師皆墮地斃命•現外交部已通知陸軍部及航空局矣•查打亞毛羅塞氏•生於佛曆二四三八年•現年三十五歲•係暹羅陸軍軍官學校畢業生•曾充騎兵營軍官•後習航空術•歐戰時曾爲遠征隊長官•歸國後由上尉擢升中校云•

★ ★ ★

左列之照像乃每日郵報上所刊去年九十一日英倫舉行嬰兒競賽會之得獎者共十四人•俱哺以牛及廠COW & GATE標牛乳之嬰兒也•此種牛乳者本坡各西藥店均可購得或向新嘉坡羅敏申律九十八號沙順氏購買亦可

COW & GATE LTD.
COW AND GATE HOUSE, GUILDFORD, SURREY.
MANUFACTURED IN ENGLAND
FROM ENGLISH MILK
Obtainable at all dealers
or from
S. R. SASSOON,
98, Robinson Road.

Vim 極速除污穢

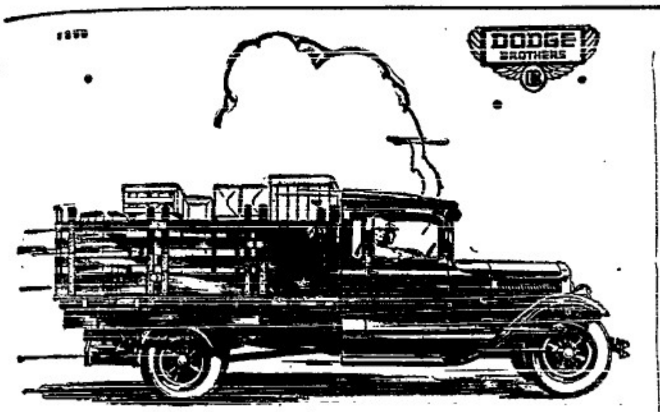
污穢如碟碗罐刀叉湯匙等一經用 Vim 擦後莫不光耀奪目且能潔淨樓上磁器花罇等之一切污穢凡 Vim 之所至污穢立除　以些少之 Vim 于濕布上而擦之　則用品具之污穢盡除而恢復其燦爛奪目之美麗也

施樂安外敷藥水

胸痛腰酸

因風寒侵胸血凝而痛或患血脈不和腰背致痛者　施樂安外敷藥水於患處　藥性立即透入皮內活血舒筋止痛　其效如神

總經理 星洲 拿非逸有限公司　聯合大藥房 「一」



A NEW DODGE TRUCK
AT A NEW LOW PRICE

一千八百七十五元

價既廉宜復有下列之特色

卅二－－六膠輪
另配有外輪及
內胎
鋼輪
引擎抽風機
四輪掣止機
四汽缸引擎－
每加倫廿英里
五個迅速聯輪
箱
詳情請向本公
司詢問便悉
新加坡烏節律九十二－一百號
來烟士摩多士
有限公司啟

DODGE BROTHERS
TRUCKS AND BUSES
CHRYSLER MOTORS PRODUCTS

DANISH PORTLAND CEMENT.

△丹麥卜蘭士敏士

存貨頗多若需要大帮之供給者可另訂立合約

PORTLAND CEMENTFABRIK · KONGSDAL ·

代理人 檳城 星洲 士律有限公司

AGENTS:—G. H. SLOT & CO., LTD.
PENANG and SINGAPORE.

選賢妻法 (二)

古語云。「醜婦家中寶」。倘諸君欲娶賢妻。自當留意於醜婦。今也。世道日非。人心不古。其大多數人之願望。俱醉心於嬌艷之美女。致一般醜婦。行情之低落。比膠錫更甚。有目光者不可不趁此機會。而任意選一賢妻也。……倘君已得一如意之賢妻矣。於生產方面。自必比較容易。至分娩之後。又不可不注意於令正之健康。而當購服星嘉坡小坡大馬路神農大藥房代理能補血健胃提神培元之施務露金鷄鐵樹酒以補產後之失血并促乳液分泌分之增多也　朱夫子敬告

Sole Distributors for Malaya and Dutch Indies
MEDICAL OFFICE, SINGAPORE, S.S. 300, North Bridge Road.

安穩第一

購時務新謹慎

GENASPRIN

當購買亞司匹靈時務以謹慎爲先請買一然那司匹靈一此即最妥當之商標因其能使痛苦立失不需催其消化或損傷心臟數千醫士對此迅速之一然那司匹靈一贊來函讚許不置有患斯疾者請一試之方知其効力之快爲如何也

每樽三十五片各藥房均有出售惟務須謹慎以購此絕對純潔之亞司匹靈商標也

英京然那都仙有限公司製造
代理人　新利洛有限公司
（一昔日為吉氏有限公司）
星洲 檳城 棉蘭 曼谷 吉隆

Agents:—
HENRY WAUGH & CO., LTD.
(formerly Katz Bros., Ltd.)
Singapore, Penang, Medan, Bangkok and Kuala Lumpur.

鑄成大錯

常來人們每有一種錯誤見解以爲各種潤腸藥品大抵相似不知此乃鑄成大錯之解因此類藥品不特不且各異其性質有的反肚翻腸傷腸胃有的猛烈峻瀉致損精元有的取快一時傷難便愈甚凡斯種種腸備清導丸皆加以研究而改良之所以清導丸爲最和平有效之導滑潤腸平肝和胃之良劑江蘇崑山皆乘樓號王君秀峯云「鄙人常患肝腸硬結且有痔精每服瀉劑便覺惡（口勞）心成覺大瀉胃部因而益弱後服清導丸不特大解時行且連帶各病亦俱去矣」清導丸各藥房均有出售或直向尼架韋廉士醫生藥局函購

辦理公益力竭神疲

此君以體衰病以發一

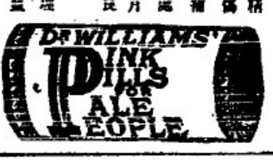
幸服韋廉士紅色補丸得復其康强

公益心原爲人類要素之表然但苟身體不佳而又遇傷疾福祉兵燹叢見之日則辦理公益者每難免與力無益相之嘆梁光炳君卽此中過來人之一嘗爲此失其康健今則賛淡韋廉士紅色補丸於不覺董已由服用此丸得復其康強也

梁君係浙江衢州商會兩會長其來函云「鄙人年逾花甲稍力就衰當任處之役無瑕晷日夜不息奔波歲月元氣大傷以致足軟頭眩神疲力竭種種症候之症相繼發生經治各種藥終無神效而至友人談及韋廉士紅色補丸之佳乃向本埠仁壽藥房購一瓶試服果覺頭目清明身神舒適爰即守服月餘病全消精神之佳且勝昔從今猶覺體壯力強如斯良藥眞足感也」

韋廉士紅色補丸無分男女老少功効相同爲天下馳名治理血虧腸疲消化不良未若先衰諸虛百損痛瘦腰疾咳喘以及婦科各症與病後調補之良方

遠東總發行所星架坡韋廉士醫生藥局各埠藥房均有代售但須注意裝瓶如下刊之圖樣凡論粒散賣者均偽品也



國內要聞　二

梁漱溟講演鄉治

十一年至十五年爲煩悶期間

研究鄉治主張先從經濟入手

（北平通訊）梁漱溟氏前日（十一日）上午九時在村治月刊接見新聞界：講演鄉治：茲誌其談話如下：兄弟十叁年到山東曹州：辦高級中學：十四十五十六叁個整年：在教育界混生活：在此期間：自己感覺一種特別的痛苦：不願意見人：不願意說話：什麼事不參加：卽學校教員事：亦多不願作：各方朋友給數功課：亦多辭謝：在第三年後半年：卽十六月到廣東時：南京政府發表兄弟爲廣東省政府委員：兄弟未就：在廣東鄉居：十七年一月始就廣州政分會建設委員會主席：十七年一月之間：算是與社會往來十八年春：廣東政局變：恰好在北京：遂未回去：又恢復我的冷靜生活在清華借一地方閒居：十八年之秋冬：幫助朋友；籌備河南的村治學院；此爲個人近五年行動大概情形：我心裏最要緊的話：想對諸位講談：卽底下一段：在民國十年：我發表東西文化及哲學講演：在那個時期：我還未感覺到一個很大的煩悶：所謂大煩悶者，卽中國是否還有辦法：爲什麼感覺到此：就是我還夢想歐洲近代政治制度在中國實現：從這一條道：去解決政治經濟問題：雖然倡導東方文化思想：但對於西方文化：有主張全盤接受之意：卽表示我們的政治經濟：應按照西洋辦法：來解決中國問題：到十一年後；這一種很含糊的期望心迷信心：漸漸打破：覺得成始終看不清楚期中尙有很多的問題在內：簡至覺得太困難：而至無方法的地方：以至十五年，爲我個人懷疑煩悶期間：對國家的前途看不準：對於從前所期望的民治制度　完全失着信仰：在這好幾年的懷疑煩悶裏面：慢慢的生出覺悟：所謂找着了透亮了：自己心裏對於這一點：殆若有路子了：就是十五年的秋冬間：本來本人所期望的爲歐洲的近代政治：當十三年後：本國有一新的趨向：新的辦法：就是中國國民黨改組：不走清末明初的道路：向一條新的方向，換一句話說：所謂清末明初的政治：卽專在政治上講究：國民黨改組者：卽不專對政治：而同時注重經濟等項：當時我個人問自己：我應該持什麼態度：當時我又生懷疑：此時爲國民黨聯俄容共的時期：共黨首領爲李守常：與我爲八年的朋友：迨十四年李任潮「濟深」：陳眞如「銘樞」有電約我去：我因事未去：叫我的青年朋友去不少：他們常報告廣州的事情：我如是藉此機會：研究廣東的情形：十五年陳「銘樞」北伐到武漢：其時寧漢問題發生；陳任武漢衛戍司令：離不久開武漢：我的學生也回家了：對我說話：我又得到新的了解：然終不能解決我的煩悶：在五年的冬天：我明白我向來所懷疑煩悶是對的：我應當否認他．我應當斷然的否認牠：否認什麼．自西洋式的政治：打進我們中國的門來：卽鴉片戰爭以後：中國走上個新的運：我認否自同光間以至到今天，中國民族的自救取的方向．完全是不對的：此五六十年來：中國民族自救運動：我把牠分作兩大時期「甲」中華民族自救運動之前期：「乙」中華民族自救運動之後期：所謂前期者：卽感受歐洲近代潮流而來；所謂後期者：卽感受着歐洲近代潮流而來：換一句話說：中國人的自救運動：完全爲被動的：在歐洲近代史：本來可分爲近代與反近代：歐洲的近代潮流是什麼：卽個人主義：牠之表現於外面成功的：是什麼：就是政功近代國家．其內容：卽資本主義的表現：在資本主義的下面　表現其政治主張：當此潮流盛行之際：牠底下面有一潛伏的思想發生：卽社會主義。一言以蔽之：與前一說完全相反：卽是歐洲人近百年來：前一條路製造□□主義：後一條道又起來反□□主義：中國的政治思想：從前就是學人家的主義：後來又學人家的反主義：從前變法維新，完全爲跟着歐洲近代潮流走；十三年後：又跟着近代潮流走：在中國民族自救運動期間：給我們以最大的刺激者：爲東鄰的日本：日本明治變法成功；如是中國自救運動的人物：爲日本的留學生：在後一期中：最刺激我們者：爲西鄰的俄國．自救運動的人物：大都爲俄國留學生：或去俄國一次：我否認中國民族自救運動者．卽否認其感受外力無自覺性的自救運動；自覺不了：牠是麻木的：若不清楚是怎樣的一回事：我斷定牠是不行的：但是我看的中國民族的前途出路：本非簡單一句話．所能說出我的正面主張：不過總想用兩個字來表示：就是鄉治兩字：當十六年上半年：我同着幾個青年的朋友到廣東去：我心中有我的定見：我有我的主張。所以南京政府要加入廣東省政府的委員：我決心不就：因我的主張：他們是不能接受的：到廣州的共產亂後：十七年我是出來：我在廣州政治分會：提出請開辦鄉治講習所建議案：經廣州政分會轉請中央政治會議核辦，卽擧復由廣州試辦：他們叫我去辦；我說要到各省來調查．回北方後：因時局變動：我未回去：王鴻一先生有村治月刊的組織：河南的朋友梁仲華在河南有河南村治學院的組織：其名詞與我所主張之鄉治：雖有不同：然見解大體上：仍爲一樣：最近的未來：卽下一兩個月：王鴻一先生請我來担任村治月刊編輯的事情：關於我之鄉治正面上的主張：在此刊發表：並且要對大家社會請我個人對於從來中華民族自救運動都認爲是錯的一點：是否合理：我最後要聲明的：我個人最後在村治月刊所發表的主張言論：我是負責的；凡是於我個人以外的人的主張言論：我是不負責的；

最後記者詢實行鄉治：是否能解決目前中國糾紛的局面：梁答曰：鄉治的辦法與主張甚爲詳盡；今日未克一一發表　但是：已往中華民族自救運動最錯誤者爲要作一個近代國家　偏重在政治；我個人贊同最近代國家：爲同時注重經濟方面：中國的村治運動：如山西的村政：長江一帶的鄉村運動：河北定縣的平教促進會的鄉村教育：有的從教育入手：有的從政治入手：我的主張在由經濟入手：生產合理，同時講究分配的辦法：我們所謂民族自救運動：就在這一點：

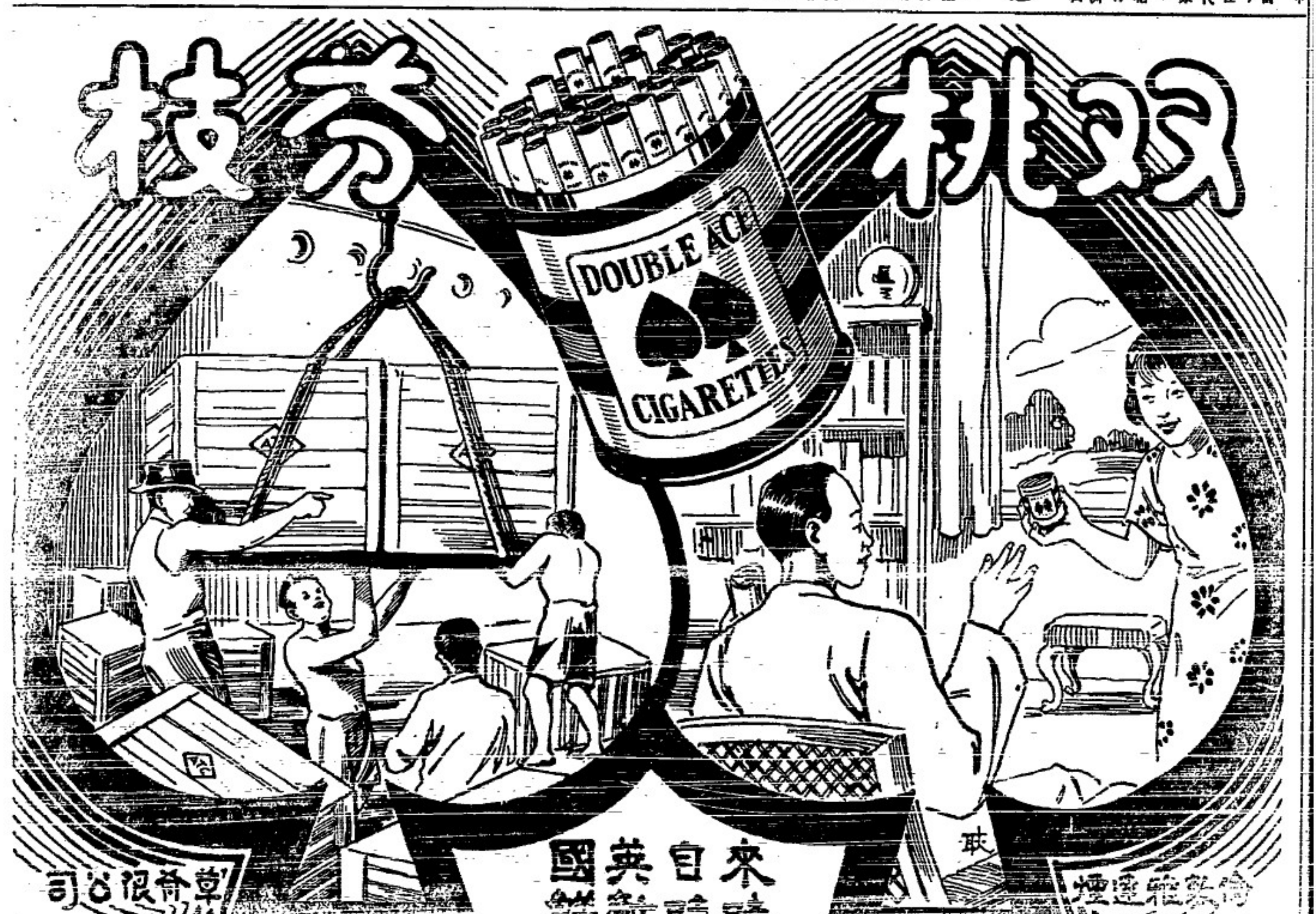
福州西北區之匪患

★大小不下四十餘股

福州通訊　距省會閩侯縣轄之西北兩區：與永泰古田閩清羅源連江各縣毗連：山嶺重疊：素稱多匪：尤以今年爲最猖獗：據閩侯縣保衞團聯合會調查報告：西北兩區大小土匪不下四十餘股：每股自百餘人至十餘人：其最剽悍者：前爲何恩牟及本守吳入昂群存等部：西區以翁孫關爲根據地：北區以大北小北兩區爲根據地：所至之處：焚掠擄殺：慘不忍言：北區之沙溪嶺：西區之大翠嶺．全部房屋被焚：不遺一椽：人民逃亡．田園荒蕪：無挨餓會望：當前月杪劉和鼎師開抵省城：軍隊調動未定之際：各股匪竟乘而空虛機會：進至西北距城數里馬鞍與福地各鄉：大肆勒款擄人：人民相率逃入城內：不敢歸家．省經省府與劉師及陸戰隊商部協議：決定北區由劉師派隊填防：西區由陸戰隊派隊填防：近城之匪氛方得稍息：但大北小北與羅源閩源仍無寧日：軍隊以該四區距省既遠：地方又闊：兼以山深林密：若派兵入駐：非有大隊分紮重要隘口　互爲犄角：不特無用：且恐被襲擊：因此事無善後辦法：當此青黃不接時候，民間舊穀既恐匪搶：悉數廉價出糶：新穀又怕匪擄：不敢下田耕種：無以收成：並該四區向爲出米之鄉：省會全年民食：仰其供給者幾三分之一：今則本區人民：一至夏間：卽無米可食：而華匪依然勒派餉款：搶奪牲畜不已：省釋政府近據各鄉農民呈訴：有若再遷延：不謀勦辦：再過月餘：非特無子（米旁）可種：亦且無牛可耕：勢惟束手待斃之語：閩侯縣政府：乃設立清鄉局：由縣長葉英自任正局長：縣公安局長林葆勝任副局長：令大北小北羅源閩源四區保衞團：組織遊擊隊；並請劉師及陸戰隊：各指定軍隊一連：歸清鄉局調遣、協同遊擊隊作戰：先將小股土匪擊散：然後再謀對付大股土匪　果能積極辦理：則農民或尙有一綫生機也「四月二十日」

敬啓者本號業蒙東烏桂園門牌五百四十五號聯記什貨牛雜並設義記前時任王名活爲司理請准商號舊今因名活志圖別業經於本月十四日找數退職舊帳前時任內有與新號諸號借揭保揭種種情形務須直向名活經手是問與敝號無涉恐未週知特此登明免多後論

民國十九年梅月十八日　「冊」　聯記號啓



※予永不忘懷于夏露氏補酒

聰明人永不忘懷于夏露氏酒蓋此酒曾使彼有強力克服其疾苦且因此酒能維持其康健與強壯已按次採飲矣因此其妻亦在家室中取而飲焉伊于飲此酒後身體康強而精神愉快家室中之欣然任其勞苦私衷實銘感此夏露氏酒不置也夏露氏酒因其含有他酒所無之補質故終不致有失誤之虞　【三】

Hall's Wine

夏露氏補酒功力之大無與比倫

聽從西訴大藥房的酒若誌有一韓孫之水晶杯奉送購者

各上海酒店及藥店及新嘉坡星檳城之東方藥房『萬米也』有限公司暨各處皆可購得

總一主人英京倫敦士藥芬斯樹士有限公司

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻麻六甲街門牌三號C三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司公司之設係完全保水火險并摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費吾僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎　啟

正副主席　薛中華　王順池

董事　余應林　許山貴　李探端　麥高罡亞夫　黃兆佳　殷雪村　邱雁賓

總司理　李□蕊

副司理　L G 賢臣

司理兼庶務　H H 賢瑞

兒康保強又免便秘

深感嬰孩自己藥片及清導丸之奇功

浙江臨海著名俱樂部近善社社長吳耆育才云「小兒守庭生後不時喂以嬰孩自己藥片現已三齡從無病此兒之常得康強實嬰孩自己藥片之力也又鄙人素患便秘三四日不解解時痛苦又難言狀後服清導丸數粒不特便通且體亦輕予對此兩藥殊覺不勝感激之至」嬰孩自己藥片係小兒日常疾病之專藥然治發熱驚候食積腹痛嘔吐消瀉傷風咳嗽出牙纈肖等症清導丸爲美國天然之潤腸劑舉凡肝旺頭疼暈眩口臭便秘痔瘡等症均奏奇效

遠東藥行星架波韋廉士藥局　各藥房均有代售

助肺呼吸香膠

此膠能消滅肺部滯積之頑痰，潤肺順氣，故有平喘止咳之功，不論新久咳嗽，氣急或痰多諸病，服之立見奇效，雖致命之肺癆，服此膠能指日痊愈。

氣急上升，命在旦夕，服此香膠，平喘順氣，永絕病根。

咳嗽多日，兩脇牽痛，服此香膠，一瓶未完，其咳立止。

肺癆潮熱，咳嗽咯血，服此香膠，止咳止血，潮熱退而沉疴立起。

每晨積痰黏喉，力嗯難吐，服此膠數天，咯痰極爽，連服數瓶，頑痰絕跡

每盒大洋二元

上海四馬路五洲大藥房發行

總代理處　石叻　庇能　怡保　太平　會豐商店

編者 餘青友 虹

十九年五月廿三日

桌子底創造和光

花萍

一 同論

花萍一樣在他底「社會進化」論裏的序文上有這樣的一段話：

「從今以後，如果想眞正求得學問的人，在各自底一定發展階段，姑且具體地概括地說吧說，假定是大學的畢業期)，首先「整體地與大學底學囧分離」，我(一維氏)想是一個決定的前提條件。」

我覺得句話是對的，而且是可以應用在南洋的現階段。爲什麼呢？因爲我們底「爲學問而學問」的先生們都是教養在布爾喬亞教育機關。自然，在那出封建轉向資本主義發展的時代的布爾喬亞的教育機關 指中國而諸，因爲在南洋的教育界大多數都是國內來的) ，他們所教養出來的學者，不必說都是接受和浸染了國外的資本主義學說和學派：一樣的，他們也在誤罵普羅階級理論中心的馬克思學說爲功利主義(?)而高揭其觀念的至上論。這是在資本主義發展的過程中是一種必然的產物。

在這文化水準很低的南洋，無產階級運動還在雛形的當時階段，「爲學問而學問」的先生們是有着和當的勢力的(自然比國內要溶得多)，尤其是在學校時期研究社會科學的中學生受其勢力影響爲甚。

(二)

我們在整個的初中修業期間都是埋頭於秦文，兩漢文，唐詩，文：：：離譯文言爲白話這一類「爲學問而學問的老套。雖然有一部份的同學表示厭惡，可是有什麼法子呢？學校行政學生沒有參加和過問的權利，無論如何他們都是不準我們參加校務會議；他方面呢，爲了家庭對於學校當局的信仰和崇敬的念頭牢不可拔，同學們又是爲文憑來求學的居多，大家都在爲分數而努力。

自然，在這種奴隸式的教導之下，同學們對於課外的閱讀是很少的，換句話說就是同學們被麻醉了。

可是歷史底大輪在不斷地迅轉着進展的，它決不是停滯或向後的，社會上的各種現象也是在繼續地不斷地變化着，雖然你有九牛二虎之力，將天大的本領也是阻當不住它。在歷史的洪流裏，不管你是要順德不要順隨，它總是要直趕向前進展的。一切都是跟隨着變化，發展，消滅。

南洋自然也不能例外的沒做和世界潮流沒有關係的一個「斷流」，反對地，它乃世界潮流的一暑支流；在歷史進展的路銭上，南洋的一切現象也是不能逃出這個退績的關係。

因了這個緣故，我們底讀書熱突然起了一個突變：儘管你學問先生叫喊什末「爲學問而學問」，我們已經不是從前的奴隸般的盲從了。爲了客觀的環境和內心的要求，我們是趨向於光明底太陽了。那些拉級桶裏的東西

已再不能引起什末作用。

清高的學問先生在此顯出的地步，是要貫徹自己的主張「爲學問而學問」呢，還是要爲生活？這兒我們清高的學問先生碰着壁了。可是滑頭而又鬼計多端的他是會利用同學們的心理的，他學會了濛蔽和欺騙的伎倆在此對正好給他造個發揮的機會，他於是毅然地歡起社會科學來了。

同學們！留意着呢。

一 本題

現在讓我們來看這位清高底學問先生是這樣的濛蔽和欺騙同學們罷！爲着篇幅的關係我只把他重大和緊要的錯誤提出來檢討。

當他說到唯心論和唯物論的時候，問題是這樣的發生了：

學生：「先生！唯心論在現階段還有若支配的力量嗎？「人底意識決定社會的存在」是不是合理呢？」

學問先生：「理由是從方面(唯心和唯物)都很充足底，不過呢(花按——可惜有個「不過」在)，唯物論比較容易證明罷了；因爲物質文明的發達，人家都信仰唯物論多，但你不可以說唯心論沒有眞確的理由！」

學生：「爲什末呢？先生！明明是社會底存在決定人類底意識，唯心論者總是倒果爲因的啊！我給一個例子來證明——比方說這張桌子(物質)罷，是不是先有這張桌子然後才發生桌子的概念呢？不管你是怎樣的意識它有沒有存在，而它總是存在着的呀！」

——先生：「那末我問你沒有桌子的觀念在先，人類怎樣創造出桌子來呢？」

從這段話看來，我們這位清高的學者完全是一个唯心論者了。

在未說出桌子底創造之前，首先，我們應該考察的就是「人」究竟是什末東西？我們曉得自然科學告訴我們人是一種自然的產物，自然的一部份，并且我們曉得人類是從其他的動物經了很長久的時間進化而來的：這是誰都不能否認的罷？

當地球還是一團火焰的時候像現在的太陽一樣，地球上面是沒有什末生物存在着的，有思想的人類更是不必說了。

「是從死的自然界生出活的自然界來，是從活的自然界才生出思想的自然界來。既是如此，當然在其初只有一個不能思想的物質存在，是由無思想的物質裏面，才生出有思想的物質和人類出來。進化既然是這樣，并且自然科學還可以證明他是這樣。那嗎，物質乃是精神之母，并不是精神是物質之母。」(布哈林：唯物史觀與社會學P.76.)

從布哈林這段話看來，我們就很容易得到了一個結論，就是：

社會底存在決定人類的意識。換句話說就是物質是獨自的存在的，它是可以離開精神而存在，是先精神而存在的；而精神是決不能離開物質而獨自的存在，沒有物質精神也決不會產生出來。

可是學問先生爲要擁護和保持其本身的階級利益起見也就仇視唯物論了。

現在再回到「桌子底創造」上來罷。在此處我不想多說廢話，其實也不必說。

富蘭克林爲人類定了一個定義：「製造工具的動物」。而馬克思也說：「勞動的手段底使用和創造，雖然那萌芽狀態已經存在於某種動物種屬中，但特殊成爲人類的勞動過程底特徵。」

學問先生不懂這些，硬着頭皮說什末「觀念在先，物質在後」的玄之又玄的話。其實這和宗教的理論又什末分別呢？

(未完)

轉變 (續)

蘇聆

「你這死瘟鬼，敢在老闆面前偷賴麼？這樣還算嗎？」一個面目猙獰的工頭，手裏執着籐鞭。

「甲必拉！你也該懂個點，他不是個皮做的。那裏受得起你這樣的鞭撻！就作你是太上皇，也有些情理好講。真的，他媽昨晚害病很緊要呢！：：：」另一個工友，似手是薛仁貴轉世，很能幹，會把三數人的工作同時做完。有一次廠主來檢查的時候，大得他的歡心。本想叫他做工頭，因爲他不肯幹，甘願和工友們一樣。但無論如何，地位總比較優越；有些什麼不公，工頭也裝作不知；不過便積了許多悶氣罷了。這回他看不過目。就直截的警告工頭。

「物媽的！他死了母親，都當不起我死了一條母牛呢！他當他做工，難道是管的嗎？我吃了頭家的飯，我盡我的本份。他母親害病，和我們廠中有甚相干？你這死牛，莫作我不敢發火，走到老闆面前撒兒？：：：死牛！」

又是一陣的皮鞭聲，一陣紛亂，恐慌的嘈雜聲，薛仁貴已代友伸冤了。全體工人都擠到熱鬧的地方去，警笛呼呼地響着。

「甲必拉被薛仁貴打暈了，要警察的拘在地上呢。」其中一個在呼着。

「贊成！打死這工人的走狗！」大家附和着，終於雷多數的警察制止了。

這是一件事。

老義清醒的時候，覺得老黃所說的幾乎完全有些荷合。是呀，這是眞的事實，他不禁默默左評的認荒，一條條的死痕，隱現的印在上面。

「我實要沿門討飯，讓你這樣年輕力壯，有甚不能沒有飯吃呢？」老義記起那時還是少年時代，由那綠油油的所家，走到這南島來。他爲着在這地是完的甭洋，滿足他小小的慾望。然出乎意料地，他深怕飢餓真本主義文配下的熱國，那有什麼命子，只滿眼呻吟者的可憐人；給在路旁：這是說着無數，謝韓。好在他正是出賣勞力的時候，也便是他沒有餓死的原因。這時他入了工廠已二個月了，因爲工廠裏施行新進者以暴力。使他黑黑，他又爲能過說呢？這是一位受了很久無益生活的工友。他眼看他受着這種燕苦，但手不過意地從旁醒他：「我不是老了，沒有你這等強壯，不然的話，我當不能受他這樣侮辱的。那麼你沒有做錯什麼，他個要打你，這是爲甚要壓迫你的緣故呀！這種死豬，給我們的痛苦，實是當不盡數！依靠廠主的勢力，便這樣的欺凌人家，他媽的！」老義用很抗直的聲音呼了一口氣。

「就是我們很渙散，一人一個心，什麼事都做不成。像甚工頭打得這樣兒，他們全然沒話說過。其的，如果我們能夠有共同的志向去團結，那怕他武裝警察呢？：：：要知道，我們全然沒有依靠資本家！我們無能力者，總是自作自食的，你相信罷！我們無是一天沒做工，

便沒飯吃的！：：：這些死豬，豈又不是壓榨我們的汗血去供養他的小老婆嗎？：：：」

這究竟是曾事的明證！

他那時常說入社會裏頭，全憑一副手脚去掙扎，沒有認清社會是怎樣的臉面，以爲這是有錢人的本份。他雖然日日受着鞭撻，猶認爲他自己生不逢辰。在不幸中，捐棄了他一切的希望；少年的時光，早消失盡了。

這論究竟是環境所促成的。

他回復了本來的意識，認清了這是布爾社會下應有的現象。他底努力被榨取盡了，他被掐棄了。記得他爲了「不能盡職」而離開工廠，不過得了十五元的撫恤金。

是的，什麼都是一樣。資本家的臉是鐵青色的，他并沒有顧及我們。廠主和那樹膠園主都是一類的東西；我們要自己奮鬥，自尋出路才有用的。像現在我這樣剛廢工友，是最近幽且最明顯的事。碎嗎？這是奴隸的生活！老義自聽見老黃的解釋以後，他懂得的一切的虛榮都消失了。意外的想像，又完全佔據了他整個的心胸。

他慢慢的收起責罵，擡着脚兒進到黑暗的牙屋。他的臉部似乎減了些皺痕，一絲絲的笑紋，不斷地在他的臉上浮泛着。

「啊，他是這麼的一個人！老黃，哈哈！」老義自言自語的說：「藉釋許多人在仰慕他，原來他是這麼的一個人！哈！：：哈！」

風仍是微微地吹着，夜色漸近來了，一切都死般的沉默。

「是的，實在呀！我們如果聯合起來，那怕他們的警察，機關槍呢？我們要發出我們人性的本能，論不會在他們無壓迫他的。不要向我們進攻的時候，這時候就是夢話！我們唯有向他們進攻，重建我們的美滿底生活，：請利益是屬於我們的。看那光在照耀了呀！」這是從那黑暗的茅屋中發出來的聲音。老義已不是上午八點以前的老義了，一切都在他心裏活躍着。

整个社會都這樣，老的要死，是這樣重新起的呢！

一九三零，五，十九日夢屋中

編後

這回五日來刊登的作品，很有幾篇值得我們注意。

浪花君的「被榨取者的葬歌」，在題材上說是較比較新題而富有魄力的題材，在內容上說是一篇出較正確而尖銳化的內容。這篇眞是「觀點很好的詩」，打破這通遣的黑暗與沉靜。

茜萃君的「社會雜觀」，雖寫得那麼簡，那麼短，但正因爲這簡短才使讀者更容易明瞭。讀了給讀者的，只是給你讀。而且他有些稿審的眼睛，是無情刀，所以這種社會的黑幕無論都不能被揭發。

西華君的「將要給的歌集」，在技巧方面，較值得稱爲「圖畫」。

蘇聆君的「轉變」，原名是「黑暗勸惡」，但在我以爲(自然是我以爲)這樣命題似不大妥當，故大膽改這個希望作者原諒。

今天花萍君的「桌子的創造和光」，也很可登讀，讓讀者有一二處新穎的路線。

最後再向許心投稿諸君聲明一句：來稿請謄寫得整正些。　　【虹】

國內要聞 三

哈報界歡送莫德惠

△莫演說努力與俄周旋

哈爾濱通訊・哈報界於二十九日午・假東省軍實新華俱飯店開送莫德惠及各代表赴俄大會・十二時五十分開會・各報及各通信社記者到三十餘人・代表團到莫德惠・李琛・馬樹會・劉澤榮・王曾思・蔡運辰・王印川・劉錫衍・張素貞等十一人・開會・如儀行禮・報界推公報社長關鴻翼主席・及光報社長于芳洲讀歡送詞・繼莫德惠演說・略云・今天承新聞界開會歡送・敝同人等無任感謝・此次德惠奉命使俄・責任甚重・自忖的力量薄弱・難肩重任・假以中央任命・各省法團一再督促・辭之不得・勉任艱鉅・至於我俄會議範圍・祇限於東鐵善後問題。其他不及。會議中途・是否發生意外・非可逆料・惟自矢以全付精神・勉力作去・如果會議得有結果・非祇我經濟及國防上得一保障・即東亞和平・亦可放一曙光・本此與俄周旋・總期不辱使命・深望國內各界團結一致・作為後盾有力之後盾・諸君為新聞界泰斗・尚盼努力宣傳・以匡不逮云云・繼攝影茶點而散・

又莫氏出席歡送會畢・記者乘與莫談話・大要如下・問・俄辦此次提案・大致如何・答・限於贖路問題・與俄商一確定辦法・及贖價若干・問・假設俄對此不同意時如何・答・則提出二部提案・遇而討論東鐵本身事件・此即指歷年懸案而言・蓋此次余之使命・唯一為贖路問題・此點如得成立則東鐵懸案無議必要・若改議東鐵懸案・則係退步辦法矣・問・航權問題及中俄兩協定・是否聯帶商及・答・此種係倍力會議所指為中俄全部問題者・俄方自願議及・但余權未及於此・並且無討論必要・設俄方提出時・當必拒絕・問・俄方全權為誰・答・大概為加拉罕・頃猶未聞其派定消息・以其所發表一部分代表而言・多係東鐵供職人員・可知其注重點・亦為東鐵問題・但代表中有東鐵地畝處長航務處長・故實料彼方決必提議航權地畝等懸案・此為會議前途所引為關者・問・俄方近日有何表示・答・觀其舉動・頗熱望會議之開成・斷議案能否如我所期・殊不敢必・問。外傳俄有擴大會議範圍要求確否。答・此係蘇聯之一種空氣・成事實否・未可預測・問・中央近日對會議有何指示・答無甚指示。大約須余到俄報告後・方能有所電飭・問・中央匯到之十萬元・係作何用・旅費歟・薪俸歟・答・並未指定・不過已規定經費二十萬七千元・以三個月為度預算專門委員月薪一千元・祕書千元二人・八百元二人・隨員三百二百元各二人・書記由百元至九十元・問・先生出國後・東鐵理事會是否照常開會・答照常開會・惟恐人數不足・不能進會之事・問昨晚先生招待哈領團・渠輩對會議有何表示・答・祇言居與事齟齬・多頌禱之語・未及其他・談次・莫謂以現在局勢論・俄方似宜讓步・否則相持無益・徒授第三者以機會・并予中國四萬萬民衆以深怨・至於宣傳赤化問題・為俄方根本主義・我方祇處處加防範・無法提出會議・因一經提出・無異與虎謀皮也・「四月二十九日」

介紹出席遠會之 我國棒球代表

上海通訊・本屆中華棒球隊仍由檀香山華僑代表本月六日下午三時赴中華棒球場・開始練習・準備與旅滬美日二國好手作三次大戰・定八日十時對美國・十一日對日本・上海中華名將鍾達成・亦在場會同練習・該隊代表・六人。非球場宿將・即新進好手・爰述其戰績・藉以介紹・

▲鄭崇玉　鄭君乃前屆棒球隊之正式接手・此次全隊來華・被推管理要職・為全隊之靈魂。且又甚任投手之一・其人從涯於棒球一道・已有十年之歷史矣・

▲西恩賜　黃君乃全隊之教練・居中堅之重任・檀香山棒球之一席・推君第一・自投身棒球界以來・至今二十有年・後生小子・經其一手造成者・不計其數・可謂桃李遍島矣・其父共有子女十壹人・均好運動・君尤卓著・兼門之子名不盡得矣・幼時跑五十碼・成績五秒・又五分一。今雖全隊中最高之年齡・仍然健步如飛・此乃第二次出席遠東運動會・必有良好之表演也・

▲蔡運平　蔡君乃檀香山第一流之接手・上屆當與商業棒球競賽會・君所隸屬之隊錦標隊・能獲得錦標隊者・君之力居多・自是棒球界中・莫不推崇之・最近即被舉為代表之一・乃居接手之職・勝任愉快・自在意中・

▲余獻三　余君任隊中接手及一壘之職・青年好手・前途甚佳・此次乃第一次出席者・

▲林　炎　一壘林炎・亦係第一次參加大會者其人於各項運動・均所擅長・一奇能運動之人才也・

▲陳樹階　陳君最近十五年來・在球界中・稍有聲望・富於經驗之一人也・此次為第一次出席・已被舉為該隊副隊長・其才可知也・

▲何秉漢　何君臂力健壯・善於擊球・上屆大會中・曾顯其神勇・為該隊生色・今番重來益見其猛勇矣・

▲馮玉和　檀香山游擊・馮君為獨手・近數年來・無出其右・此次為中華隊二次服務・當較前益有良好之成績也・

▲張秦安　張君為全隊中之年齡最輕者・矯健靈巧・無與其匹・左手擊擲・運用如意・左翼一職・是其專長・

▲黎　利　本隊中善於擊球者甚衆・君居其一・上次大會比賽時・君才能・頗為日非重視。今番二次出席・其技藝又較前大進矣・君任右翼及三壘之職

▲楊東照　楊君之技藝・在上屆大會中・已為人所欣賞・君年輕而好上進・士別三日・刮目相觀・再度出席・定有驚人之表演矣・君任右翼之職・

▲葉俊賢　葉君乃新進之好手・表演之技能・頗為一般宿將所贊許・故亦被選為代表之一。用善左手・故適於左翼之職。

▲鍾　友　此次投手四人・君居首席・出球曲折有力・不易捉摸・將來大會錦標・誰屬・君之手腕實含有勝負之關鍵・上屆以職業關係・不克會・此次參加・增加實力良多・錦標當途不無希望・

張貞募兵赴漳補充

張貞自奉委為第十一路總指揮後：業已通電就職：據該前報：張任總指揮：關仍兼充師長：以原第一旅長[illegible]升充師長：第二旅長楊逢年升副師長兼旅長：除張原有二師外：而以中央撥歸之韓軍毛旅：省防軍葉團等為一師：共成二師之數：現以王澄宏：楊育廷：陳林榮等三團駐防潮梅各縣：但大埔與書兩役：除去兵匪朱德出境：各團因戰事之結果：頗有犧牲：亟待補充：茲由勸政：連日由十一路駐粵辦事處在欽廉一帶：募得新兵三百餘名：定今日由廣利輪船載往漳州訓練分赴各部補充云：

法使赴京任務

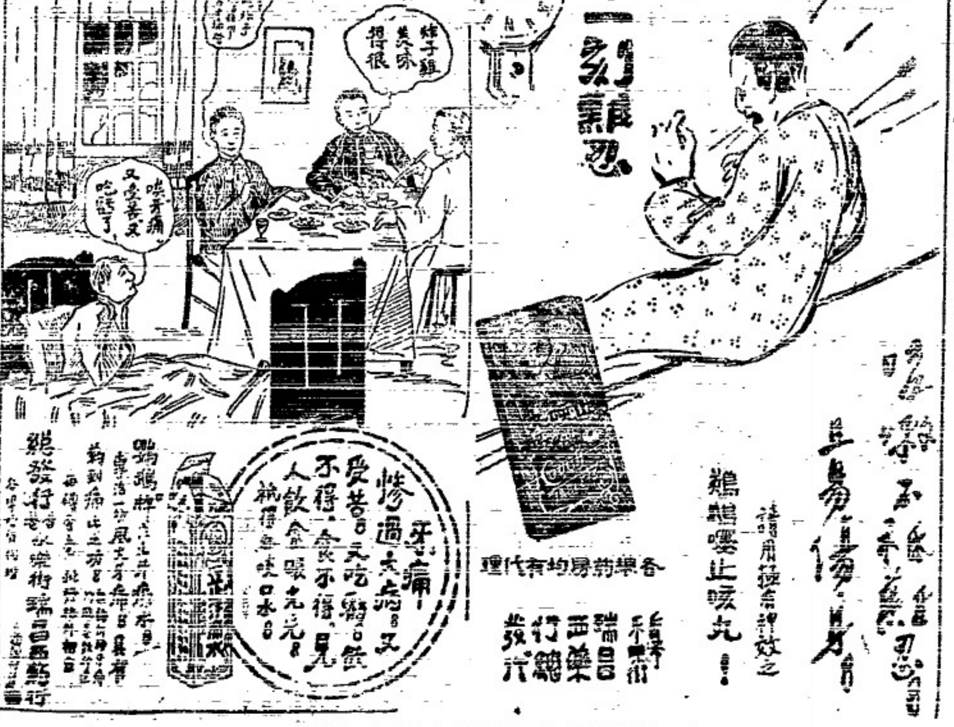
南京訊：法使馬泰爾日內卽抵京：此來任務：除簽定中法越南商約外：關於上海法租界公廨改組問題：亦將開始討論：據外人消息：法方願自動將公廨改組：並祇特區法院同樣程度：曾非正式表示：不必舉行會議形式：我國當局意見：以為須特區地方法院管轄權：當然包括法租界在內：該廨自無騎設必要・外部國際司日來正在研究關於該廨各項問題：並已與司法會商一切：準備俟法使抵京後：作切實具體籌商：「八日」

蒼巖南興礪啟事

逕啟者本礪會經於本月十一日開全體解散大會決議將一切結束事務全權委託日里擺渦新羅有限公司代爲處理此後諸縉友如有所謀詢諸直接去函詢問新羅公司可也至於本礪前之派款日期己定今年六月抄分發屆時希諸縉友各向該班十任人支領爲盼爲此通告新各贊照

中華民國十九年五月十九日　蒼巖南興礪啟　【七】

瑞昌西藥行雞鳴牌良藥



總發行所永樂街門牌四十一至四十二號瑞昌西藥行

南洋總代理呂功庭熊莫羅大丕會豐大商店

代告知訃

啟者許母陳太孺人即許德芋君之祖母許日消君之慈親許權楨翁之德配人也痛於陰曆四月十七日仙遊在擇本月廿三日即陽曆五月廿一日家奠諸人等忝在姻戚世誼用特登報凡屬至誼親時希爲前臨祈禮本四月廿七日即陽曆五月廿五日早十點鐘出殯茲新加坡佛同申仲伏爲滸泉宗鄰勿甚即吊撫頭第二十九號門牌榮德號內

中華民國十九年陰曆四月十九日

陳壽疇　高哲泉　王書岡　洪開榜　劉乙初
吳楊屏　林木政　許戊泉　許順吉　許源道

我染痲瘋幸得黃空道人

[illegible]

恩人住吧城小南門歸春啟

「吉列素」於一年前曾有包含此種日光生機素誠爲小兒宜中獨一無二之補質諸君有無察察此種日光生機素加入「吉列素」中其功用爲何否蓄其功用爲使小兒免除一切衰弱與嘔吐不特如此能使小兒肌肉堅健骨節純潔齒牙茁靈所以爲父母者不可不用日光「吉列素」養育其子女也

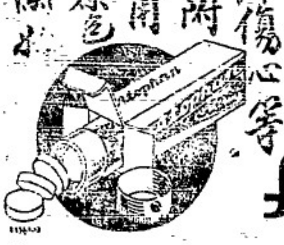
SUNSHINE

Glaxo

Sole Agents
The Anglo-Siam Corporation Ltd.
Singapore Ipoh & Penang.

生活之快樂

又嘗覺到此難忍之病苦全消蓋風濕症與僂麻質斯常陷患人於無可奈何之境 亞託方迅速永久治斷病根堪稱首屈一指 亞託方不惟能止痠痛且可卻痰減絕致痛之原因其所以功超沙里息劑者以其毫無耳鳴盜汗傷心等不快之附作用也原包裝每管二十片每片重零五格蘭姆



Atophan

偽藥害人甚於蛇蝎

請君購時務請認清

上產蒸價。市情冷淡。一般貧民。謀生不遑。奚暇治病。本堂有鑒於此。特另出一種鐵盒裝萬金油。以便貧民之購買。行銷以來。銷路日擴。方謂在此生活艱窘之下。對於貧民疾病問題。略有裨補。不料彼無恥奸徒。又復喪盡天良。竟用類似之鐵盒。製成相似之裝璜。劣藥欺人。機心復利。已害本堂之信譽。復戕人羣之衛生。故不得不奉告各界。購藥時請認明虎標。方不致遭偽藥之害也。

虎標永安堂啓

王八生圖最後掙扎

坐昧前車之鑒　必貽後悔之嗟

王八生以利令智昏。竟昧卻天良。去冒混虎標良藥。其貪利殺人。以及種種舞弊。前已經永安堂一一揭出報上宣傳。迭遭查悉。各地僑衆。亦洞悉其醜態奸謀。無非漁利。故年來該冒藥業盡種種方法。製出託人代售。而竟無人過問。於焉不得技術。王八生計窮數萬作孽家財。已耗費殆盡矣。可憐亦甚可嘆也。

永安堂爲欲良藥普濟世人起見。於數月前。曾特出心裁。另創鐵盒裝萬金油一種。已便貧乏購帶。復利平民購買。行世以來。大家稱譽。乃彼敗人暗覓。銷售許久之王八生又欲投機取巧。妄念復生。也製一種類似鐵盒裝之某油。以售其欺騙世人之慣技。這確是最後之掙扎。坐昧前車之鑒。必貽後悔之嗟。將來王八生。不致聲嘶力竭者。身敗名裂者。吾不信也。

會豐商店

石叻大馬路
庇能新街
怡保列治街

南洋各埠總批發處

至聖水

批發大平

中國廣州十三甫達源福芝館特製

此黃丸專治黃食黃腫四肢痿黃無力應驗如神兼治婦人閉經長流白帶皮黃骨瘦及男婦長寒發冷等症功効極速

每瓶四角每打四元

石叻大馬路 怡保 庇能 會豐商店批發

鳳凰標汽水

水質清潔

氣味芬香

首屈一指之飲料

價格

大樽梳打水每打六角　小樽梳打水每打五角
大樽甜水每打八角　小樽甜水每打六角
特製乾薑麥水即新畫水
成打者每打一元二角半　半打者每打一元

星洲安順律六十三号
鳳凰標汽水公司
電話三四六三號

腎為人身至寶
時要培養為宜
氣體既然充足
壽璋弄丸可期
甚至精血虧損
夢中遺洩咸宜
保精益腎此丸
腎病種種能醫

總批發石叻 庇能 怡保 會豐商店

強腎乃生命之根源

若欲強種先當強腎若欲強腎要服此丸其力能增長腎部各種機能增進生殖種種能力衰老者服之比少壯時有加誠有不可思議之靈證如有欲強腎者首先試之

每盒價銀一元五角　每打十五元

批發克己各埠藥店均有分售

國內要聞 一

陳慶雲赴甯之內幕
▲與航空學校風潮有關
▲動機在梧飛機師不穩
▲蔣派宋子文調停兩派
▲陳派學生分裂之經過

陳慶雲此次赴甯京：外間鮮知其內幕者：查陳本與張惠長不睦：已見本報專訊：此次航空學校風潮：其導因不外張陳之爭：張之後台爲蔣介石：陳之後台：則爲某軍事當局：故風潮發生後：張氏挾蔣氏之威力：追逐陳派份子：該派份子流亡于港澳之間：關一切生活費用：俱由某要人與陳氏負責接濟：其後：該派份子即起分裂：分爲叁派：一派投往福幾陳文麟處：一派與四七軍接近：「此派份子特多」：其餘一派：仍然持原有態度：爲于不得已時：則擬投往東北：此三派分裂後：接近四七軍之一派 則運動梧州方面之飛師：預約駕梧州飛機 全數起航：飛赴南甯：「參看別段」此事爲陳濟棠所探悉：陳將嫌疑份子拘留外：并即派陳慶雲赴南京蔣與商量善後辦法：以免日久生變：貽誤大局：陳不得已，乃赴南京謁蔣，由蔣將此事交由宋子文負責：調治張陳二人感情；并全權計劃善後辦法云云；聞宋等現已決將留居港滬之教官：機師：學生等：全數罷停：分別任用：此事既已實行，一部份子已準備啓程：官方亦曾公佈陳氏回粵；惟一部份則仍主張堅持到底：誓必打倒張惠長云云：將來變化如何：目前仍未可預測也：

莫德惠赴俄記

一日哈爾濱通訊：中俄會議代表團：於本日午前十時二十五專車赴俄：沿途專車不停：二日晨八時半抵滿站：九時半出國：午頭在俄境大烏里車站換車：俄方已備妥專車一列：派有專員迎接：入俄行程；昨蘇俄方來電通知，五日夜十二時到伊爾庫次克：五月六日早一時三十分，到新西北利亞：七日早七時三十分到久岐：八日早一時三十分到付才克：九日早十時午抵莫斯科 休息兩日：即可於五月十五日開會；當昨午莫氏行前：曾發致各方一通電：文云：南京中央黨部鈞鑒；并轉各省省黨部各特別市黨部各法團各報館鑒：遼甯張主席：吉林張主席：黑龍江萬主席：熱河湯主席勳鑒：德惠奉命使俄：迭辭不獲：竭其駑鈍：勉苍艱鉅：謹定於五月一日首途出國：伏念中俄懸案：積當經年：東路議程：千端萬緒：大會一啓：重寄斯是：既欲增高國際地位：又當鞏固東亞之和平：力之所及：誓無稍貸，惟是同步艱難之際：正值外交嚴重之時：恩折衝以往：竊抱無限之精神：愧專對非才，敢云不辱夫使命：所冀不遺在遠：好我以周行：庶幾羣策相資：寓免於陷綿：東裝待發：佇候教言：莫德惠冊叩：路局先於三十日晚：掛專車九節：爲孫車三節；其餘頭二等餐台票飯車等：亦先配好：掩至該站：各專委隨員等：即於當晚登車：東鐵以萬五千卷布：點汽車二輛裝載入俄：爲代表團乘用：一日早九時許：車站內外布滿軍警：站房屋頂則高揭中蘇國徽：各界到站送行者：陸續到數千人：路警處以站台人多：并以本日爲五一勞工紀念：恐有意外舉動：故各機關送行者，須出示卡片：商界則由商會特製之標誌：十時許：月台間已患人滿：莫德惠氏：即於是時到站：特區行政長官張景惠等諸首領，設茶點於貴賓候車室餞別：莫略用茶果少許，即於十時二十分登車：十時二十五分鐘離車開：軍樂齊奏：歡送者高呼中華民國萬歲：莫代表萬歲的口號，迄車行已遠：熱烈歡送聲始歇東鐵俄方事伊森馬赤洛夫：并中俄會議一部東鐵代表：是日與莫同行：莫之第二夫人：及長公子亦與同前往：聞其長子：係將赴德留學：故特轉一保險入待往：需莫出國前：莫元配夫人傅氏：忽於二十九日早五時病故：迄本日早：始行盛殮：與往極樂寺暫厝：奧訊秘未發表：蓋恐外界弔唁：有誤行期也

汕頭中華國貨維持會函各商會勿用肥田料

汕頭中華國貨維持會：昨發通啓於各埠商會：請勸告商農民：勿用肥田料：茲將原函錄出：

逕啓者：查外國肥田料一項：係由硝酸質鍊不良之原料製化而成；性極毒烈：雖能劇劇地質之精華：凡以用諸農田稻草蔬菜：面結實不堅：用諸園圃：則菜蔬正實必帶毒質：味亦咸：若蔬菓等物：運銷外洋，中途即已腐爛：業此者血本每多損失：施諸甘蔗：則赤汁少晶：甜味咸：然在初用：因其性烈：拔盡地脈精華：一時以爲有利：乃不旋踵沃土變成石田：然而推銷者日肆宣傳廣告：非術彌工：代售者：惟圖目前私利：遂使一般農民：蹈其奸計：祇知價廉工省：而不知他日之大患：此祇無異飲酖而止渴：飢至土地磽瘠：粒食無顆：亡國滅種而不知禍之所從來：較諸鴉片爲害尤甚：言之不勝浩嘆：溯於民國六年任潮陽縣農會會長時：與農團職員再三研究：知非良質：終爲大害：曾經陳於廣東朱省長：請爲嚴禁；旋因政變：事遂中止：現日舉外國肥田粉輸入汕市者：年達三十五萬包：發口大連之豆餅：前每年鉅八百餘萬片者：近覺減存二百萬片：國產之銷途銳減：外貨之侵澳猛進：金錢暗已外溢：地土又被殘害，若不及早覺悟：急起直追：設法禁用：不知禍伊胡底：夫日本爲新文化之國，積極提倡研究：食農用我豆餅：年至四千萬斤之多：而不用肥田粉，我國生產落後：豈可終於愚昧：棄國貨而用此有害之外貨：貽莫大之禍患而不醒悟：溯爲此不忍悚惶：心所謂危：正欲掬誠向我同胞 互相警告：適歡會商全市工商大會市：商會對於代表蘇君時帆：後歷陳其害：提議政府嚴爲厲禁；並勸告商人勿爲推銷代理：農人勿再購用等議：全體通過：銷肥田粉禍人我國操取血汗禍害田土：不止一鄉一縣：特擬請請國內外各軍部各省各治安會各國貨團體協圖：力爲援助：請求國民政府行政院工商部內政部：嚴令禁止入口：並就近勸告商人勿賣：農民勿買；仍用本國豆餅：以堵國土肥涸涿：面與土宜：久仰貴會爲地方表率：專高一呼：羣山響應：除分別呈請國途外：相應函請貴會傾爲贊照：迅賜准予提倡：力勸商人勿爲推銷代理：農民勿再誤買誤用：並建議於政府嚴禁鴉片之流毒：嚴爲厲禁：務絕根株：以扶植國產：保全田土：爲將來維持糧食之本：敵令同人，實深感荷：如何進行辦法之處：仍祈賜覆示知：是所切盼：汕頭中華國貨維持會：

日本擴張對華貿易

★日本糧食不敷自用；全賴由中國運往接濟：故我國常有奸商私運米糧出口之事：近日嚴禁食米出口以來：日本乃在華增加其雜糧之採辦：自去年十月以後，至上月止此半年中：中國雜糧之運赴日本者：較前半年爲多：茲據統計：麥粉運去七萬七千噸；較前期增二萬二千噸；菜子運去二萬八千；較前期多一萬四千噸；芝蔴運去一萬噸較前期多五千噸：荳子因大批貨從大連裝去；故祇九千噸，較前期減五千噸；鵝子運去二千噸：較前期減少五千噸、麩皮運去四萬噸：亭蕽裝去一萬噸：自本月份：運日之雜糧額，當更較上期爲多：日商預計：自現在至九月底止：須運二萬噸雜糧到東洋：故本月二日起：上海方面又增四千噸輪兩艘：岸運此貨：揚子江內：正海汽社：己增派至十一艘行駛：裝載雜糧等等矣：

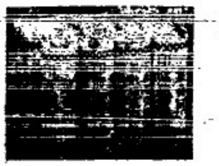
★獎勵紗布來華；日本之棉紗．與洋布出口：以中國銷路爲最巨：滬：漢：津：膠：粵：廈各埠：均有裝往：但近三個月來：日本正因與棉紗等之裝來上海者不如前數月之盛：日人爲謀減少紗布成本：易於推銷起見：己先將印棉至日水腳：減短一元一噸：使爲根本發展之計：組實行減費：由日本對華之第一船：己來上海：所載紗布：計一千四百餘件：亦未見有顯著之發達：現日商擬請日滬線內之各輪赤減短紗布水腳：以爲獎勵推銷對華貿易之第一步；同時又由各商組合：組織大規模之調査團至中國各地考查讚展日貨之情形：今次兩國中島町九州日報所發起來滬之考察團：團員五十餘人：均爲各商業中之重要份子：即負有對華貿易推廣調查之使命者：已到上海：即將赴滬甯路一帶視察云：

奇可猿草油

新出世的確平特別靈
油重三分三釐 沽四占

當此冷淡的商場 而用資本以擴張新藥 多入都茹非恬發生意的時機也 但奇可自從試驗猿草油的功効以來 見其奏功特速能治之症極多 確出意料之外 既具此功效則人定因可勝天 於是決意創製此油 特以最平之價而方便于人 竊思諸君平日所用各種疑紿的藥油 或如同無意識之各藥油 每次所用者 不過藥油數量 或一分而已 但所費價值 必須一二角之多 費之所餘之藥 不知何時方纔要用 故此多數人皆嫌破費 窺不欲買大罐之藥 今因適合同儕之心理 每筒油重三分三釐 祇沽價四占 可搽可食可足三四次之用 確係居家作客之藥實也 每打四角二占即每筒三占半 零沽每筒四占若買一打送頭痛散二包值銀一角 占實計每打二角八占平與每筒尚不計本 另備精裝每錯三角八 限送頭痛散至四月尾止

每打油重是四錢 每打沽四角二另 送頭痛散二包值銀一角四即每打 估價二角、平到 極新出世志在揚名



奇可止咳丹

咳者痰 能驗生死 藥中王 逢咳奏功

咳藥之靈驗者 市上諒非不鮮 惟不善驗於初咳 而不能驗于久咳病驗於笨咳 而不能驗於熱咳 蓋因製藥者 祇知用鎮氣之藥 偏寒偏熱 無法統治 以致最輕之咳 亦具拖延月 症更深重 殊覺可惜 奇可所製之止咳丹無論傷風咳 肺燥咳 寒咳熱咳新咳久咳俱靈驗非常 久已經驗名輪拾有餘年 然此藥之所以得此神驗者 皆因精煉藥性使其調和各臟之功也 無論試服本庚乃一拿之地 倘藥無窗効 又豈能常得多人之信用乎 咳者宜速試之可也 每盒五角

治皮膚病者兩種靈藥
一名百草油一名皮膚水

此皮膚水靈驗非常專治瘡疥起粒各種皮膚病癬內跌傷瘀毒諸毒癩牧癬爛癬名風毒等症限一分鐘止痛香不污衣價五角二角半又一種名 百藥油 治損手損腳皮膚熱毒跌水火止胎毒遍瘡痕癢等症甚靈時無刺痛神驗異常此藥與皮膚水治不同須分別用之每角

壽山街四十六號藥奇可啓

久咳丸 哮喘丸

治咳專門醫師 唐拾義發明

革咳 防癆 久咳丸
止喘 除根 哮喘丸

世界各埠均有經理 上海 廣州 香港 發行 大藥廠

久咳丸 哮喘丸 防偽

有革咳治痰之效有防癆保肺之功威藉昭著慕請服球丸患久咳者宜速購服以免傷肺成癆也
此丸專治哮喘氣促日晚口呆臉氣倚伏喘喜之時喉中有聲痰白而膠黏以致眠食俱廢
一服此丸立到喘止痰清
每瓶包內必有贈品券付回可換美人畫無券是僞藥勿受欺
總代理石叻大馬路仁愛藥店

☆吉屋招租
衣箱街門牌九號

欲租者請至山仔頂門牌八號門牌與薛字春君接洽此佈

上等法國陳舊萬蘭池酒
極得羣衆之贊許
認爲唯一之美酒
唯一樂入人

長洲檳城 士律有限公司 謹啓

SOLE IMPORTERS:—
G. H. SLOT & CO., LTD.
PENANG and SINGAPORE

BEST PORTLAND CEMENT.

最上等紅毛灰獅人標

新加坡工部局及各大包工採用此「人獅」標紅毛灰以來爲期已多載於茲矣所以時常用此紅毛灰者蓋其品質最優之故也

「人獅標紅毛灰」

總經理義利洋行

SOLE AGENTS:—
ADAMSON GILFILLAN & CO., LIMITED.
SINGAPORE, PENANG, MALACCA, K. LUMPUR, IPOH & PONTIANAK.

此廣告爲船長漁人及舢舨主所應注意者蓋此虎標油棕索之價值爲市上最佳及質地最優者用之至足可靠因甚堅固而又耐用也諸君切勿冒險以用廉價之索務時常購用虎標者方不致悞事本坡美芝律福安號和成號均有出售價格廉宜

唯一代理人義利洋行啟

新到德國最驗名家用良藥

本藥房生髮香油巧選最上生髮藥品加配百花香菓提製而成氣味香濃油潤不膩無論男婦毛髮枯焦稀疎脫落斑白之弊者每日梳洗時用此油搽髮數日之內定能新髮重生且黃轉黑軟潤幼滑永無黃髮蓬鬆之弊常有洗髮香粉梅去頭皮痲癢油膩價甚相宜

小坡大馬路仁濟大藥房謹製

德國比羅亞紅色補丸

德國比羅亞紅色補丸

此丸專治男婦老幼氣虛血弱面黃骨瘦各種血薄氣虛所致之症即如面白青黃身體軟弱胃口不開精神恍惚頭暈過度心跳太甚血虧盈貫耳鳴氣喘手足凍冷四肢無力骨節疼痛腦虛惡夢作事遺忘精力不足腎虧耳鳴以及婦女經弱白帶口渴月經不調成爲敗症經閉經滯氣鬱不舒病後失調等症一服此丸立見功效誠世界上獨一無二之生血補腸之聖藥也　每樽裝一百粒　服法每日三次每次服二丸飯後服用滾開水或茶送下

星洲仁濟藥房有限公司總代理　每樽裝八十粒每樽銀七角半每打七元半

德國優老實痔瘡膏

此膏專治各種痔瘡是痔瘡之聖藥並且有滋潤大便之功不論新痔老痔一經施用妥實痔膏不但免遭開刀之痛苦而且痔瘡核可以永遠斷根並無復發不拘那一種痔瘡必定無他憂急因爲膏裏含有許多良藥有消毒驅肉殺蟲止痛的功能比較時人試了別種藥品未見功效用此妥老實痔瘡膏立刻全愈是痔瘡的救星所以凡英各國非常信用因此著名全球誠世界上獨一無二之痔瘡膏也

用法管便將錫筒的螺絲長的尖嘴旋開拔出小軟木塞仍將尖嘴裝在錫筒上插入肛門裏邊用手將錫筒後端擠按藥膏自能射入肛門塗滿痔瘡止大便滋潤非常爽快施用數回就可以立見痔核脫落病痛全消而愈也　每枝一元每打十元

德國當歸精丸婦女調經聖藥

此丸專治婦女閉經及月經稀爲神效先於經期三二日起服日服三次每次二粒要臨睡前以水送下服之數日經期知之閉經亦必奏效誠治經之聖藥也如已成孕切不可服　每樽五十粒　每樽洋銀一元七角半　每打銀十七元五角

德國花然塞防毒避孕藥膏

此膏悉勝法國精深科學之藥劑專家幾經研究而成故其成績有如是之偉大此膏用於婦女寫防花柳白濁白帶病及防毒避孕於未然照挾誑子宮合後將此膏筒之長管插入陰戶內用手將錫筒尾端旋半旋自能射內子宮尿道內可立將所染之微菌滅盡永無遺患且與婦自如誠女界防毒之妙藥有不可思議之神效一經施用立奏奇功　星洲仁濟大藥房有限公司總代理　每枝一元二角半　每打十二元五角

德國赫露牛保最著名男界唯一滋補虛損強健精神之聖藥立治陽痿不舉精冷早洩精神恍惚怔忡心悸腰腳軟生殖不靈顏色蒼耗精髓不固與及一切與此失常之症更能延年益壽返老還童補本發扁功速而效久也服法每日三次每次一二粒　每盒內每五樽　每盒裝銀一元二角半

每打沽十二元五角

德國赫露生保世界最著名唯一婦女滋補虛損強健精神之聖藥立治陰虛宮冷不孕無子精神恍惚怔忡心悸腰酸腳軟養育不全經期紊亂乳不調及一切與此失常之症更能延年益壽返老還童補本發施功速效久也服法每日三次每次一粒　每盒內庄每五樽　每盒沽銀一元二角半

每打沽銀十二元五角

嘉禾實正德國藍色白濁丸

白濁花柳病之性質苟染斯疾若不速治不但一世隱受病抑且遺患兒孫此嘉禾實藍色白濁丸專治一切遠年或新染急性或慢性白濁砂淋血淋膀胱炎尿道炎等症此丸服後即可將體內菌毒逐漸驅收由腎臟排洩而出去之實爲白濁無上之聖藥也服法日服三次每次二粒飯後以水送下

每盒內裝五樽每樽十二粒　每盒沽銀一元二角半　每打十二元五角

德國科家花柳白濁防毒聖藥

此藥用以專防花柳白濁病於未然用法置于交合後將此藥半枝塞入尿道內可立將傳染之微菌滅盡永無遺患且與婦自如誠爲花柳界不可不常備之聖藥也　每盒六筒　每盒沽銀一元二角半　每打沽十二元五角

☆德國列武糖尿丸

△腸胃的革命異了　△腎臟內鐵軍來了　△膀胱的健將出現了　△糖尿病的同儕們還怕什麼說

糖尿的病原。乃由職業安靜。心思過度。以致腸胃失調。腎臟虛弱。膀胱乏力。始則飲食不消。面貌反見日増。繼則小水頻實。口乾汗發。面精神日疲。終則便溺咸甜。散入百體。雖有病叢生。而至于不治。甚之死者。指不勝屈。德國醫學博士列武。鑒此症之難治。乃苦心精研。發明此丸。通行歐美。活人無算。本藥房嗣於各洋同儕。患此症者。日見其多。故特採辦南來。以供濟世。崇此佈告。諸希　公鑒。

注意　服法簡便。睡前每晚祇服一小丸。連服數晚。即覺糖消體壯。如有未明糖尿眞相若何者。本藥房可代爲詳驗。概不取費

【列武糖尿丸的形】

星洲小坡大馬路二百零九號至二百十三號　仁濟大藥房總代理

鈔票逸話

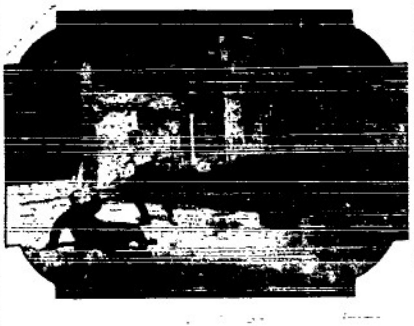
秋郎

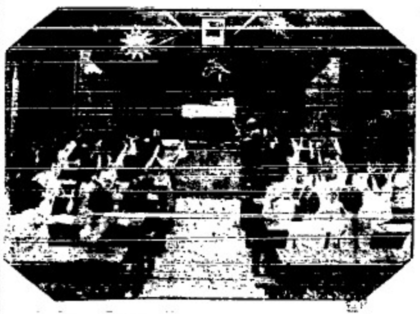
鈔票爲代替貨幣流通社會之信用證券。考其制。創於南宋之交子會子。始但視爲鹽茶券引之屬。行之旣久。卽以當錢。自昔皆由政府發行。唯近頃較巨之銀行。率印行之。以繁夥著稱。今春申江上。中外鈔幣種類之夥冠。尤不暇臚舉也。茲錄關於鈔票之趣話。以博讀報諸君之一粲。

昔有某公子者。嘗作北里遊。舉止闊綽。以豪富有。且好賄賂人。某夕。公子將吸菸。而紙捲（卽紙吹）適告罄。且因時値夜午。無處購覓。公子怒。探懷出十元紙幣數紙。捲而代之。燃以吸菸。且顧盼以示豪華。旁觀者爲之側目。

自鈔票盛行後。吾人以其輕巧便於攜帶。故授受之間。實利用之。迺被鄉愚思想簡單。凡遇交易。必需現洋。輒不顧受紙幣。且昔閉著竟有偏僻城市中使用紙幣者。目爲鬼蜮中人節語。深妄若此。寧不可笑。

鈔票之上。每見游手好閒之輩。胡亂塗鴉。見之生厭。然亦有詩歌警句等。題詠於票之邊緣空白處。諷譏怒罵。嬉笑◎遣。第阿堵薄情。固亦不容諱飾。自無怪寒士之抱怨也。





焚燈鬼影之一幕

畫林軼聞

梅。

故名畫家翁綬祺印若先生：畹蓀之姪丈也：所作山水：奇鬱雄厚：力追古人，且所作不多：外間絕少流傳：得之者愈珍如拱璧：先生、宦四方：多所聞見　曾爲臆尖遊粵西巨蛇，殊駭異：蓋先生嘗居梧州：一日，因公至某處：須經嶺間：入山既深，忽蒼崖突起：不得從遊：時與人已喘汗涔涔：卽停輿：解衣磅礴：背陰崖以取涼：嘯嘯已：乃謂先生曰：此非崖石：乃巨蛇也：蛇，數十百丈：蓋爲蘋蘩：惜無量林宅：易見其首尾耳：先生聞之大驚：命改道避之：輿人曰：蛇不傷人　毋須他避：言畢：及萊折柯條：推蛇腹下爲野燒：一時炎燄燎原：蛇似覺熱：聳體若穹門：與從徑行其中：一無礙阻：惟麗氛剌鼻難：使人作嘔而已：此旣非爲予道者：事甚確也：連綿春雨：經旬未已：一昨鐘樓鶴老畫師來賞雨傾談：畫師因爲述二十年前：嘗雇舟獨遊西湖：行至湖心，忽四山暝然時：沛然雨至：舫人詢其進退：畫師曰，水程幾和等：收興而返：毋寧乘興而進之爲得也：舫人不得已：鼓棹而前：案窺欸漏：濛如漫霧：及至樓外樓：已徧體淋漓，彷彿洛波而起：登樓酌酒：飲啖爲之濺：正酌飲間：而天又晴霽：旭日照窗矣：畫師盡脫其衣：晾之於竿：然裸體似欠雅觀：乃以濕長衫蔽體：衣稍旣乾：卸之而再晾具衫：儲保竊笑：不之顧也：亦云趣矣：

郭宅七命慘案

瑣記

涵英女士。

上二十五日：上海愛文義路郭宅一宵慘殺七命：誠海上空前之慘劇：予與郭姓世交：耳聞目睹：或較外界眞切：特草此稿：閱者幸勿以普通文字視之：要知此稿背景：皆斑斑血淚也：

△怕見小狗　郭氏之女卜居法租界，日前購得一小狗　形狀玩：不事發生前一夕：伊毋偕規認爲兒手之郭嫁安飯女家：痛　審相犬。未講此所詳：彼則提狗頸二次：童驗各部一非但甚詳：予亦在場：孰知惡娘大禍臨頭：今則家人均怕見新狗，蓋觸發生情：反多慘戚：更恐因狗而觸念及當時兇手之神氣也：

△養虎傷身　逃婢崇桂。本非郭宅養：民國十四年：郭姑劉雁秋產長子蘇生滿月期：劉母由澳門攜涵：因伴蘇生居郭宅：該婢幼外全家遭擄禁：父母被害：旋劉宅主人攜中帶命動匯　以是婢於虎穴，婢以孤苦零仃：形單影隻．遂寄命於劉：今家成肴獻之：意空前大禍：卽由伊而生：嗚呼：養虎傷身：自古已然：爲之奈何：

△人亡書錫　被害七人中：有長幼二婢：長名春蓮：死狀最慘：面頰是刀痕外：又斷左手：大概行凶時抵抗所致：當其生前：曾向月光公司索閱「時裝指南」：因恐他婢爭讀：易名寄郭處家：同時作書知照郭處：其用心良苦：詎料書到之日：正該婢橫尸之時：哀哉：

△死不瞑目　郭母黎瓊珍及伊媳：均溫良賢德：去歲長女字人：郭母乃卸治家之職：事無大小：悉付諸媳：己則焚香默禱：齋素禮佛：或教婢讀書習字：弄孫飼畜耳：知者僉謂爲模範宗長，而今亦不得善終：泉下有知：吾知其死亦不瞑目也：

西湖遊艇誌

吾人作西湖游者：鮮不藉游艇：容與中流，飽覽山色湖光：以爲至樂，遊西湖游艇之歷史：亦有可言者　按西湖遊艇肇於唐代：游艇則盛於宋時：南宋以迄：雕欄畫棟：極盡鉤心鬥角能事：最大者可容百人：梯宮畫蛋：當作湖上游者：乃自造樣遊船：精潔不同凡俗：元初：船內各處：繪以牛羣，一切器皿用之品：尖不齊備：於是絃歌畫起對月舉情：修禊一時，其盛可觀：舟子往往觴然高上：船首成圓形：與今絕異：大者容二十餘人。非宋時所可比擬矣：明末：取其輕便：船作改：四週多圍欄檻：皆爲遊眺　風景盡入眼底：清代則船艙漸闊：旅場窗：外罩以紅網門廊：蓋懸花燈：有花　酒：更添遊興：咸豐年間：船隻漸少：迨至今日：泛舶湖上消遣：而獨行划子矣：艇所容不過五六人　然頗小玲瓏：艙房前多多矣：

交代告白

本公司創辦人何君柯元直先生爲司理人。茲因何君別有營業。脫離本公司職務。自本年西曆五月廿一號起。本公司業另請馮林及余瑤慶二人爲司理。嗣後本公司與各號來往。由馮林余瑤慶二人中一人簽名負責。方生效力。特此聲明。

民國十九年五月廿二日　新加坡碗店街十一號光昌公司總理余椿培啓

星洲改良市政局通告

一九二七年改良市政條例甘榜爪亞改良之計畫

爲遵照一九二七年改良市政條例第七十三則章程本局已將改良甘榜爪亞計畫之圖樣繕其關于所限之田地特詳列于下該圖之詳情可于辦公時間內至局內安順路工部局大樓本局司理人辦公室內檢閱如有任何意見亦可與本局司理人接洽

「該圖詳情如下」

圖中面積．範圍：廉絡律之北仰光律之東羅沙律之南武吉知馬港墘及淡申律之西

一九三〇年五月二日　『存入』　新嘉坡改良市政局司理哥他啓

新船到了　僑胞注意

啓者本洋行特由歐洲督造堅固快捷新式輪船一艘名曰海興常川汕中香港海口暹羅等埠行快捷準期不誤客位寬敞器用新式空氣通爽伙食豐美茶水足用招待週洋偏配貨搭客仰賓從宜　諸君光顧格外歡迎

海興輪準陽曆三月廿七號卅一日往　香港　汕頭

總經理　香港多利順洋行

總代理　叻石陳元利行啓

售票處　香港昌安公司　汕頭汕頭公司　海口聯安

中華民國十九年叁月十日

憶模司的

君何能如此健胖乎？答曰因服羅司的鹵膏生新發明憶模司的馬血補汁此藥不但能補身體且能治血虧諸症却除百病請君購試之始信言之不謬也

七州府荷印度及暹羅總代理

法國東方貿易公司

巴黎　星洲　暹羅　香港　西貢

Sole Agents for the—

STRAITS SETTLEMENTS, F.M.S., SIAM AND DUTCH INDIES,

THE FRANCO EASTERN TRADING CO.

2B, Finlayson Green, Singapore.

在熱帶地方

何以鞋靴極速毀壞

查利勿羅爽鞋油

CB

CHERRY BLOSSOM BOOT POLISH

能保護及改善其華皮

各貨店均可購得

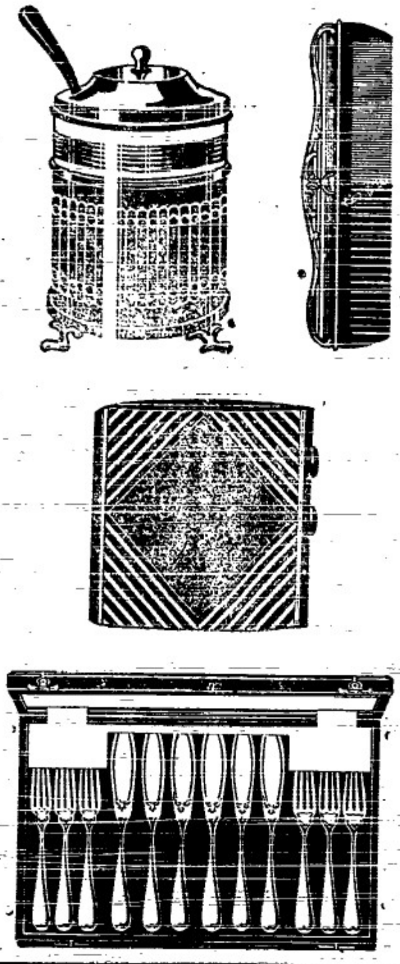
七州府唯一代理人

新嘉坡岑嘉父子公司啓

三五

存廿伍個之包裹贈券紙

可得下列之精緻物品



堅實銀髮梳刀乂一盒美麗藏物盒精巧煙盒等若諸君存有廿五個大瓶五十個小瓶之包裹贈券紙則可得其中之一

倘諸君體弱精衰困倦者請飲此延年益壽之文家宜補酒曾經一萬八千餘位醫士所介紹但須切記保存其包裹贈券紙以便領取贈品

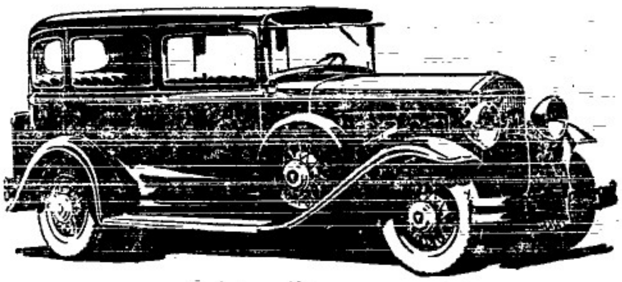
并向售者索取廿九種之贈品表

WINCARNIS
"The Wine of Life"

轄典日拉沙露父子有限公司
新加坡文家宜贈品部

宣佈乞申車之八大汽盤汽車

有十種優美之車身



以替代以前乞申之成功

在汽車界中。可謂無一切八大登之汽車得與乞車之媲美一比較之。請徹底試驗。當可得其優越之證據以證明之也。蓋此車完全新穎●即新計畫。新美麗。新舒適。最重要者。在于馬力與車之重量之關係。輕快而且迅速。又甚經濟也。此外各部之構件。較之往昔之乞申汽車。尤見柔順與流利。其速漸加速力增快。又有上山之足力。誠爲難能可貴。閣下儘可隨意選擇快慢以享其樂。車身絕對新式。色澤美麗。至于放熱器。車翼。車身模型。以及一切裝配。莫不以新是尚。是故乞申汽車之聲譽乃能歷久不衰。誠爲唯一無敵而有價值之優越汽車也。

STRAITS MOTOR GARAGE, SINGAPORE.
CYCLE & CARRIAGE (1926) CO., LTD., IPOH.
KUALA LUMPUR & PENANG.

各種寒症如聰明的人早必將其捕獲其症頗多且甚危險因初起病頗輕微過後即變重病故凡患頭痛牙痛耳痛及一切身體不適時宜服眞正拜耳阿司匹靈藥片也

正庄拜耳藥片均經製造廠標有記號即每片之上印有拜耳十字標是也

▲▲市況一覽表▽▽

金融類

▲匯各國

倫敦	每國幣二司令三便士十六分之十一	
紐約	一百元值	五十六圓十六分之一
巴黎	一百圓	一千四百三十一法郎
上海司令		一司令九便士三七五
香港司令		一司令五便士十六分之三
無銀價現		十八便士六二五
無銀期貨		十八便士七五
霹靂埠每元值		二司令四便士
新金山 每元值		二司令四便士
德國馬克	一百元值	二百三十四馬克
小呂宋	一百元值	一百十二元三七五
安南	一百元貼出	二十九元
暹羅	一百銖值	八十元三七五
日本	一百元值	一百十三元

▲匯中國

香港掛牌	一百元銀行貼出	三十五元八七五
潮州掛牌	一百元銀行貼出	四十一元三七五
廈門掛牌	一百元銀行貼出	四十一元一二五
汕頭和豐銀行	同上 一百元貼出	四十一元七五
上海掛牌	一百元值	一百二十五兩三七五

▲匯南洋

檳城	一百元貼入	二角五占
印度掛牌	一百元值	一百五十四盾半
加爾吉打掛牌	一百元	一百五十四盾半
仰光掛牌	一百元值	一百五十四盾半
巴城掛牌	一百元值	一百五十四盾七五
泗水掛牌	一百元值	一百五十四盾七五

▲匯爪哇

加帶円掛牌	一百元值	一百三十九盾
泗水掛牌	一百元值	一百三十九盾
三寶壟掛牌	一百元值	一百三十八盾七五
英國男皇金錢半鎊		四元五角五占
英國女皇金錢半鎊		四元五角五占
英國男皇金錢一鎊		八元七角半
英國二磅金錢每個		十八元五占
英國一磅金錢每個		九元一角
英國四磅金錢每個		卅五元八角半
十足庄金條每條		六十三圓五角
十足庄金葉每條		六十三元二角
十足紋銀條每條		一元四角二占

糖類 【每担】

十六號TO粗花新白糖	四元八角半
二十二號粗花新赤糖	四元五角
十六號什粗花新白糖	四元八角
新嘉坡正庄冰花島糖	四元九角
新嘉坡冲庄冰花島糖	四元八角半
四十四號庄幼白糖	五元三角

肉油類 【每担】

新樣陳元字二珍肉油	十九元
新裕陳裕字二珍肉油	十八元七角半
裕利號生字二珍肉油	十八元二角
溫洲七庄二珍肉油	廿七元半
亦島安上二珍肉油	十九元半
新信陳信字二珍肉油	十九元二五
檳榔嶼上二珍肉油	十九元二五

生油類 每担

廣行八嘜雙龍印生油	十五元半
春生榮來雞印香生油	十六元五角
汕頭明發圭標上生油	十八元二五
合興豐三珍彔標生油	十七元
嘉南茂二珍萬標生油	十七元一角
汕頭鴻瑋標二珍生油	十七元
大光八嘜日月印生油	十五元二五
泗水 QTB 食生油	十六元
又 LTK 生油	十五元八角
又 A三角標生油	十五元五角

椰油類 每担

本坡芳昌廿八庄椰油	十五元二五
本坡和豐廿八庄椰油	十六元
又和豐十五斤庄椰油	十七元半
又六斤半食庄香椰油	十九元
檳城萬興美廿八庄椰油	十五元

藤類 每擔

潤油藤庄	十三元
色芽藤庄	十四元
紅目藤上庄	六元
月藤總庄	五元二五

土油類 每箱

蛤標二珍庄土油	五元一角半
大撲二珍庄土油	五元四角
貓標二珍庄土油	五元二角
魚標二珍土油	五元二角
王帽二珍土油	五元一角
龍標二珍土油	五元三角半
十字標二珍土油	五元二角

亞參類

泗水軟子鳥亞參上	每車	二百二十八元
泗水軟只鳥亞參中	每車	二百二十元
泗水牛子亞參	每車	二百元
吉寧上亞參	每車	一百八十五元
暹尾上亞參	每車	一百九十元

鼠尾類 每擔

泗水鳥條鼠尾一號庄	四十一元
又 紅條鼠尾二號庄	三十二元

甘文烟 每担

巴東頂上甘文烟	四十五元
巴東鋒上甘文烟	三十九元
巴東中甘文烟	三十一元半
巨港白甘文烟	二十六元半
巨港中甘文烟	二十三元
又蘇庄甘文烟	廿元
又小箱甘文烟	十九元
又粗庄甘文烟	十九元

麵粉類

花旗麵粉	每包	二元八角
赤鷹標麵粉	每包	三元一角
黃人標麵粉	每包	二元八角
雙旗標麵粉	每包	二元七角
手車標麵粉	每包	二元六角
藍天鎗麵粉	每包	二元九角
藍匙標麵粉	每包	二元九角
黃虎標麵粉	每包	二元七角
藍馬標麵粉	每包	二元八角
五福標麵粉	每包	三元一角
紅氣標麵粉	每包	元八二角

老枳類 每擔

巨港老枳粒	七元八角
暹尾老枳粒	八元一角
巴新中上枳粒	七元一角
巴新庄老枳粒	七元七角
巴城舊庄枳餅	十一元
泗水老枳粒上	八元
巴新枳餅九成	十四元半
巴新枳餅八成	十三元半
巴中檳枳粒	六元九角
北干八成枳餅	十二元五角
吉寧男枳粒	八元七角半
麻坡老只平	七元七角半
北干紅只粒	十一元二五

老孝類

紹庄老孝只	每擔	二十二元
普通老孝只	每担	十八元
萬亞老孝只	每擔	二十一元
一號老孝仁	每擔	三十四元
二號老孝仁	每擔	三十五元
三號老孝仁	每擔	二十八元
普通老孝花	每擔	九十五元
紹庄老孝花	每擔	一百一十八元
萬亞老孝花	每擔	一百一十二元

粉條類

燈首二號多粉	每擔	十五元
黃色一號多粉	每擔	十六元
廈門幼白米粉	每擔	十三元七五

加薄棉類 每担

士庫庄一號加薄棉	五十一元
又 冲庄一號加薄棉	四十五元
又 正庄二號加薄棉	三十五元
士庫冲庄二號加薄棉	二十七元半
H一NIT加薄棉	二十八元
H一NEH加薄棉	二十七元
E一NEH加薄棉	十二元七五

白鹽類

金山雪白粗鹽	每車	四十二元
金山雪白幼鹽	每擔	一元二角
暹羅雪白粗鹽	每車	三十一元
暹羅雪白幼鹽	每擔	一元一角半

葱蒜類 每擔

冲金山蒜頭	六元二五
暹新鮮小蒜	三元六角
吊成火蒜丸	六元七角
正金山新火蒜	六元九角
暹羅鮮大蒜	五元二角
廣頭白蒜	四元七角半

香椒干類 每擔

旺南香椒干	廿五元半
惹里香椒干	廿四元半
三馬頭中大格香椒干	廿三元半
又 屈牧中格香椒干	二十三元
硯葛仔香椒干丸	六元五角

錫類

民國十九年五月廿三日錫

ST	每擔	七十二元
錫兌		二五十百丹

樹乳類

倫敦電膠價現貨六便士十六分之十三

紐約膠價美金 一角二占八七五

	(買方)	(賣方)
現貨	二角三占	二角三占半
五月	二角三占二五	二角三占七五
六月	二角三占半	二角四占
七月至九月	二角四占半	二角五占
十月至十二月	二角五占半	二角六占
泰人一號花	二角二占七五	二角三占二五
二號上烟花	二角二占半	二角三占
二號烟花	二角一占半	二角二占
三號煙花	二角零五	二角一占
屋什	一角九占半	二角
老木	一角四占二五	一角四占七五
C 綠	二角八占	二角一占半

胡椒粒

巨港上庄鳥椒粒	每担	四十八元
文島上庄白椒粒	每担	五十元
新嘉坡士庫白椒	每担	四十六元
新嘉坡士庫鳥椒	每担	四十元

椰干類

一號庄椰干	每擔	九元
二號庄上椰干現貨	每擔	八元五角
三號庄椰下	每擔	八元三角

羔丕類 每擔

暹尾庄舊羔丕	五十七元
暹尾羔丕上新	五十元
暹羅羔丕中新	四十二元
暹羅羔丕下新	三十九元
泗水羔丕上粟搖	四十五元
泗水羔丕上	廿七元七五
泗水羔丕中	廿七元
吉寧上羔丕粒	三十六元
巨港上羔丕粒	十七元半
巨港中羔丕粒	十六元七角

茨粉類

雙龍標茨粉	每擔	六元五角
三魚標茨粉	每擔	五元八角
草鞋標茨粉	每擔	七元六角
青龍大茨粉	每擔	五元八角
青塔標茨粉	每擔	五元六角

遲東煙類 每擔

巴東正四和煙絲	七十二元
巴東堯芳天煙絲	七十四元
巴東錦成大煙絲	七十六元
暹羅大肥上煙絲	七十三元
暹羅大肥中煙絲	六十七元
暹羅五百十庄上只仔煙	六十元
暹羅八百四十庄中只仔煙	六十二元

烏白蔴類 每車

泗水車白蔴	二百九十五元
泗水雙虎烏蔴	二百七十二元
暹羅烏白蔴	二百八十二元
巨港烏白蔴	二百八十五元
汕頭白芝蔴	十二元
泗水鳥白兜蔴 每擔	二百八十四元

甘蜜類

一號甘蜜食	每担	十六元
二號甘蜜食	每擔	十七元
三號甘蜜食	每擔	十三元半
大塊甘蜜餅	每擔	四十二元
卜舊甘蜜餅	每擔	三十五元
士庫庄甘蜜角	每擔	八元

日落冬類

巨港日落冬	每擔	九元半
萬茫日落冬	每担	九元
普行雜日落冬	每擔	九元二角半

土荳類

岩屋土荳	每車	一百九十元
茂輪白兜土荳	每車	二百一十二元
廚關染赤土荳	每車	二百二十八元
泰白兜土荳	每車	二百一十二元
泗白兜土荳	每車	二百一十元
泗赤兜土荳	每車	二百零五元
汶新庄豆仁	每擔	八元八角半
又 中庄豆仁	每擔	八元二角半
泗水豆仁	每擔	七元七角半

燕窩類 每斤

一號洞白燕選庄		三十四元
二號洞白燕		二十八元
三號洞白燕條		十九元
巴城一號白層燕		二十四元
泗水一號白層燕		二十七元
二號白層燕		十八元
三號白層燕條上		十五元半
暹上毛燕	每擔	二百三十五元
中上毛燕		二百二十五元

碩莪粉類

一號碩莪粉	每擔	三元八角半
總上碩莪粉	每擔	三元七角
下庄碩莪粉	每擔	三元四角
中 粒	每擔	七元
幼粒一號	每擔	六元五角
幼粒二號	每擔	六元二角半
幼 丕	每擔	四元一角二五

各色豆類

台白黃豆	每車	二百二十一元
遺白黃豆	每車	二百二十二元
西域黃豆中	每車	二百一十二元
錦洲黃豆新	每車	二百一十六元
泗水新赤豊	每擔	五元五角
牛庄紅豆	每擔	五元七角
新州白眉豆	每擔	六元三角
青仁烏豆	每擔	五元九角
特別大栗餘豆新	每車	二百三十二元
張家口庄綠豆新	每車	二百二十元
碼展赤豆	每擔	五元六角

米類

民國十九年五月廿二日米市

陸興棧海鶯白米	每車	三百七十元
興盛棧青印白米	每車	三百一十六元
泰興黃玉蝶白米	每車	三百一十六元
新興和蒼加禾白米	每車	三百二十四元
順利紅三鳳白米	每車	三百二十四元
合源春瑞白米	每車	三百一十七元
振成春鐘白米	每車	三百一十九元
永豐龍青瑞白米	每車	三百一十七元
振豐棧紅印白米	每車	二百八十八元
同吉紅花蜂占米	每車	二百五十七元
元昌剝鐘米	每車	二百一十九元
振豐白米碎	每車	一百一十一元

民國十九年五月廿三日米市

卯光敏熹白米	每車	二百六十三元
卯光小敏白米	每車	二百四十三元
永興豐青瑞白米	每車	三百一十七元
元豊利藍塔白米	每車	三百一十七元
元茂豐紅荔枝白米	每車	三百一十六元
怡興紅英鵲光米	每車	二百八十一元
新豐紅飛魚占米	每車	二百五十九元
裕棧青鶯占米	每車	二百四十七元
乾利棧邏糙米	每車	二百一十六元
振豐白米碎	每車	一百零六元

▲輪船入口▼

華南	由窯坊	廿四到	振華代理
總興	由占卑	廿四到	華商代理
福裕	由岩[illegible]	廿四到	協茂
南祥	由巴[illegible]汶	廿四到	[illegible]
新生	由馬六甲	廿四到	實得力洋行
班哥	由安順	廿四到	實得力洋行
丕打	由檳城	廿四到	和豐公司
賢吉	由尚官	廿四到	實得力洋行
宇士	由暹[illegible]里	廿四到	[illegible]
福美	由[illegible]	廿五到	和豐公司
實發	由勿[illegible]	廿五到	實得力洋行
嗎[illegible]	由得[illegible]	廿五到	和豐公司
發利	由廿[illegible]	廿五到	[illegible]
角美	由[illegible]	廿五到	代理
丕里茂	由[illegible]	廿五到	[illegible]
坤和	由坤甸	廿五到	同益公司
豐廣	由先干	廿五到	[illegible]
裘里目	由廿[illegible]挽	廿六到	實得力洋行
猿康	由廈門	廿六到	和豐公司

▲輪船出口▼

△五月廿四日開六輪船出口▽

船名	時刻	開往埠頭	公司
新嘉	上午九點	往山口洋 邦戛 三發 文島 宜	和豐公司
文萊	上午九點	往吉里汶	廣順美
豐泰	上午九點	往峇來	和豐公司
萬達	下午一點	往仙那汗	和豐公司
荷丁	下午一點	往沙勞 占港	和豐公司
吉連	下午二點	往峇北	實得力洋行
亞士德	下午二點	往廿馬挽 廿馬士 丁加奴 峇里 實突 北加 各埠	實得力洋行
新甯	下午二點	往文島 巨港	和豐公司
新蘇	下午二點	往馬六甲 坡德中	協示必洋行
龜嶼	下午一點	往沙勞越	順發
吉壇	下午三點	往吉隆坡 檳榔嶼	實得力洋行
瑞生	下午四點	往板櫈嶼	英實得洋行

熱望者之手欲得此最悅心之禮物

無一種禮物能如書寫用具之令人悅意無一種書寫用具能如派克都沃之優美而可得禮物之朋友及屬下心中所鍾愛之人均竭心尋派克之書寫用具踏于五光十色或純黑珠光中選擇之派克都沃之波紋自來水筆等與其並駕齊驅之派克都沃鉛筆

選擇美麗之派克文凡用具以作禮物此種文凡用具有新式互相通用之自來水筆適供寫面衣袋中之用所謂一筆而兩用者是也

所有真正之派克都沃自來水筆鉛筆文凡用具等均有 Geo. S. Parker 之商標此係商標所以保證閣下能得完善貨品及其他改良之文具者也

價等者二十元
次等者十七元
女裝者十五元

各上等店均有出售

派克都沃自來水筆，鉛筆及文凡用具

Parker Duofold

代理處新嘉坡萊佛坊廿二號威及門多有限公司

„SHIP" BRAND
Sweetened Condensed Milk

*船標煉乳

此種牛奶係由純潔無泡沫之牛乳調成於凝結時僅加入優越之白糖並無雜入他物調和時極為注重衛生此乳最適宜于嬰兒可担保絕無微菌亦不致變成酸味當購牛乳時請問船標牛乳可也

唯一輸入人
伊亞紗直有限公司啟
「在丹麥註冊」

SOLE IMPORTERS:—
THE EAST ASIATIC CO., LTD.
(Incorporated in Denmark.)
SINGAPORE.

可由各有代理購買

LADIES' SAFE REMEDY
APIOLINE
CHAPOTEAUT

挨栗燐藥丸

此丸專治婦女經期不順之妙藥或經痛成疾或染服之應驗如神

Obtainable at all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER SON & CO.
SINGAPORE.

緞喀鴿父子公司

埃蘇「排虫藥水

IZAL

「埃蘇」排虫臭水乃最猛烈可靠及省費之排除微菌之藥水

「埃蘇」一份和水六百份後仍有殺虫之勢力

不論在何動種狀況中均有效驗

請用「埃蘇」在你之屋中舖內及工廠中以保平安

不論如何用法「埃蘇」都是最良最強及最省費之殺虫藥水

SOLE AGENTS:—
GUTHRIE & CO., LTD.
(Incorporated in S.S.)
SINGAPORE.

惟一代理人牙直利有限公司啟

白濁藥 中霸王

山塔里丸

撲滅淋菌藥力最速

總批發處 汕香寧街南國神藥大藥房
小坡代理處 益和堂 春生和 廣仁森
大坡代理處 周關記 裕和堂 杏生堂
外埠代理處 檳城萬山滔 怡保萬春堂 吉隆周關記 吉隆廣衛生 大安安藥局 芙蓉保滋堂 芙蓉萬山和 文冬東生堂 立卑致中和 麻坡劉萬山 吧生同安堂 新山壽山藥房
各埠各中西藥店均有代售

吳佩孚已離綏定東去

※劉存厚賠送吳佩孚二萬元。吳已離綏定取道合川東去。傳吳已出川境。將往北平。圖謀活動。

北平亦發生一宗謀殺案

除劉傑三及其女外
全家均被慘殺殆盡

※北平前日亦發生一宗駭人聽聞之謀殺案。被人謀殺者。爲北平第三路軍總顧問劉傑三之家屬。聞劉家除劉本人。及其女公子外全家均在深夜被殺淨盡。至於兇手何人因何事而起謀殺之念。詳情現尚未悉。

粵訊

陳濟棠將率軍北上

或被委爲東海陸空軍總指揮
已下令余香各師返粵準備北上

※蔣介石因中原前線緊急。而兩粵戰爭。現已稍告一段落。除調朱紹良毛炳文譚道源各部北上助戰外。一面又令陳濟棠俟桂事結束後。亦率所部北上。至於兩粵事務。由粵主席陳銘樞處理之。陳濟棠定何日離粵。刻尚未悉。

※陳濟棠或被南京委爲廣東海陸空軍總指揮。將親率蔣光鼐蔡廷楷余漢謀香翰屏各師北上討伐閻馮。現陳已下令。在肇慶高雷東江各地建築飛機場。同時并令余漢謀香翰屏兩部。先行開返廣州。以便候令出發。

滬輪今天可到廣州

運載譚道源部北上

※由上海開來之各輪船。大概今天可抵廣州以便運載譚道源部北上。

毛炳文部不久抵省

※第六路毛炳文全部。不久由桂開抵廣州。該部亦將淵赴豫省作戰。

李揚敬部仍在桂平

※李揚敬部現仍在桂平駐防。未嘗開往他處。

呂朱進行解決桂事

※呂煥炎朱爲珍兩人。自奉陳濟棠朱紹良令其負責解決桂事後。已着手進行計劃肅清南寧之桂軍。及桂平梧州一帶之土匪。

張發奎部已抵湘南

※張發奎部繼續由桂邊開入湘境。現已抵達湘南之常甯及耒陽。

白崇禧部開赴平鄉

※白崇禧部已抵祁陽。現開赴平鄉。

外電選譯

蒙古西藏之將來

外交部最近之聲明

〇五月廿二號南京電。討論發展內蒙之蒙古事務大會。昨日，正式成立。蒙古各部屬所派出席代表凡四十餘人。出於此大會。外交部曾致一文與蒙藏人民。聲言蒙藏係包括於中華民國。則兩處當局不應與任何外國政府設立直接之外交關係。該文於表述國民政府之外交政策及最近之條約後。又指稱蒙藏人民乃中華民國之大白姓。凡有外人之侵略。應受中央政府保護。外交部與方謀適宜及完滿辦法。以解決一切未決之中俄爭端。尤其是不影響於蒙古之事；并謂一九二四年之中俄協定，莫斯科已正式承認蒙古乃包括於中華民國版圖之一部份；并承認中國管理蒙古之完全自主權；則蘇俄已放棄及不能有任何特別權利在蒙古已昭然；蒙古人民須防蘇俄之煽惑，及起而團結；擁護國府；該文末謂蒙藏當局對外之措施，祇可由外交部辦理云。「路透社」

法國輪船遭火警

羅于難者恐有百人

〇五月廿二號蘇丹港電。法國商輪亞洲號。由吉加載運香客赴紅海各口岸。在途打燒方失火。死於難者恐有一百人云。

〇五月廿二號馬賽電。據亞洲輪之船主拍來無線電。稱該輪於星期三傍晚着火。有數輪聞警即往出事地點。將一切船員及手及許多搭客救去。但船上約有進香客一千五百人。須點名。始知有無人命之損失云。「路透社」

特別記載

立法院反對外王離訊一束

▲十三日南京快訊 立法院十二日晨。臨時會議。出席委員。吳尚鷹。焦易堂。王用賓。孫鏡亞。羅鼎。張鳳九。陳長蘅。林彬。衛挺生等十三人。胡漢民主席。委員衛挺生正式提出質問中日關稅協定簽字。未經本院審核。查立法院有審核條約之權。請王外長說明並不送院理由。旋由王正廷答復。謂此種手續欠缺。個人實深抱歉。惟其[illegible]。在希望關稅自主。早日實現。喪失權利。早日收回。[illegible]之結果。[illegible]云。[illegible]一時[illegible]休息十分鐘。胡漢民又請王。[illegible]協定本身已無外[illegible]研訊。[illegible]權。[illegible]有之職權。切不可放棄。以[illegible]者。有[illegible]。王用賓。衛挺生。吳尚鷹。張鳳九等。[illegible]定仍付審查。最後議決。由今院各委員會即日午後二時聯合開會審查。十三日晨八時再開會討論。此次[illegible]國家立法尊嚴。各方均極注意。十二日晨[illegible]會時。旁觀者甚衆。午後審查會。謝絕旁聽。

▲十三日北平電 十三日京[illegible]。各黨員。[illegible]中日關稅協定一致責王正廷誤國。[illegible]合法院。南北一致加王以懲創。

△王正廷十二日急電蔣中正。請制止立法院。勿否決中日關稅協定。

△胡漢民十二晚。接蔣中正由徐州電京急電。由古應芬轉要。[illegible]用。因有特殊原因。理當鑑宥。中日關稅協定。僅十分不妥。[illegible]胡接蔣電後。召反對最烈之衛挺生等。[illegible]私宅疏通。十三日晨。立院開會。對中日關稅協定遂通過。但立法院外交委員長傅秉常。[illegible]十二十三兩日。均未出席會議。[illegible]

[illegible]十三日南京快訊 立法院今晨正式批准中日關稅協定。[illegible]請政府切實依照國民黨政策。日創各種責任政府所訂之條項。[illegible]

▲十四日南京訊 立法院十三日晨九時開會。討論中日關稅協定。及收回威海衛專約及協定。出席委員卅四人。胡漢民主席。議決案。一。本院按關外交[illegible]審查中日關稅協定案。議決。認爲該協定第五條。[illegible]於第五條用語[illegible]。[illegible]注意。國民政府[illegible]不足之債款。於召集債權人代表會議時。尤應注意本黨對外政策[illegible]。二。審議收回威海衛租借地專約及協定案。議決。交外交委員會審查云云。

求者日衆

本號三寶茶歷年暢銷於檳城廣蒙各界欣賞謂此茶能生津止渴且專治感冒風寒消暑散熱常飲則百病却辭確有效驗故求者日衆況吾國華僑營居熱帶日中應酧實有不速今爲推廣計迫將藥本收同以供所求茲託本坡義安磁號代售如蒙光顧無限歡迎

民國十九年四月廿九日　代售處石叻吉寧街義安磁號　萬利興主人謹啓

諸君請吸羅奇生紅煙

註冊商標

羅奇生個字號開創九十餘年振興中國土貨專選地道烟葉自製馬嘜紅烟辟瘴除痰效驗故孖禮展覽會政府獎牌記念

石叻羅奇生司理人黃德仁啓　中街二十七號　電話二二八五

※石叻※

中興酒行總批發

法國醫學地干路白濁丸

担保三點鐘立見奇効

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈効之淋白濁藥總治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇效

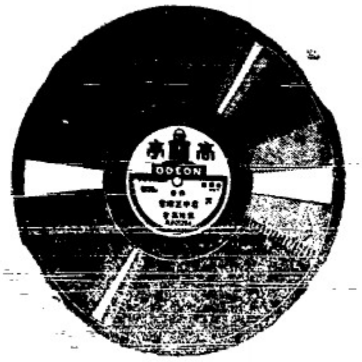
有患疾者急宜購服

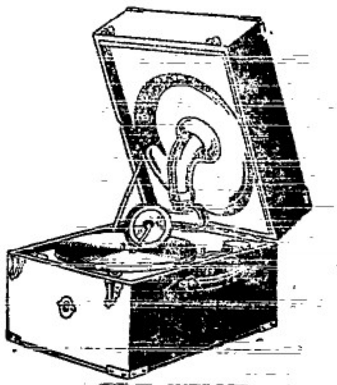
南洋總代理 吉叻 怡保 庇能 曾日豐藥店

高亭

下圖之留聲機性質優美業皆業於購置款式甚多皆有存貨如蒙惠臨各代理處或本公司參觀或嘗試無任歡迎

本公司有優美華人巫人西人等之唱片及跳舞歌曲出售 新歌曲陸續運到





代理處

潮音公司 禾亞街五十四號五十五號

松泉公司 纜[illegible]街六十七號

廣德機號 [illegible]街十三號

勝利生號 [illegible]街二十五號三十六號

[illegible]公司 小坡大馬路一百三十一號

廣利生號 [illegible]之律

唯一代理人 新加坡 檳城 士律有限公司啟

AGENTS:—G. H. SLOT & CO., LTD.

PENANG and SINGAPORE.

（健康之柱石）

含有極富的維他命建造人身最有効力益精補神無與比倫治療傷寒咳嗽及一切虛弱疾病除購服「達金氏」外實無他藥

各大藥房均有出售

DAKIN BROTHERS LTD.

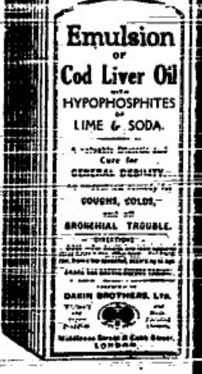
SOLE MANUFACTURERS,

LONDON.

唯一製造所

倫敦

達金兄弟有限公司



鷹標鱉魚油　鱉魚油樂露

(一)感覺不快乎 凡身體各器官需要輔助以為恢復仍舊之服務者即請飲用「以羅」菓子鹽其功能清除一切煩悶肝病大便閉結兼使有良好之健康注意每晨應須飲一次即百病盡避

ENO'S "FRUIT SALT" (二)

「以羅」菓子鹽。條為每晨之良好飲料

利亞巴林氏醬汁能增造人們之食慾

（三）

LEA & PERRINS' SAUCE